

ՈՃՐԱՅԻՆ ՊԱՅԹՈՒՄ
ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ
ՓԱՐԻԶ, 3 (ՌԵՕԹԸՐ)։- 2 հոգի սպանուեցան եւ 48 ուրիշներ վիրավորուեցան Երեքշաբթի երեկոյ, փարիզեան գետնուղիի կայանի մը մէջ ոճրային ոմբահարումի մը հետեւանքով։ Ականք կը պարունակէր գամեր, հետեւաբար, կանկաժները ուղղուեցան այճերիացի արմատականներուն, որոնք անցեալ տարի այ ոմբային խափառարարութիւններ կատարած էին Փարիզի մէջ։
Նախագահ Շիրաք «բարբարոս եւ ահաբեկչական» որակեց արարքը եւ յայտարարեց, որ Ֆրանսա մենք միջոցի պիտի դիմէ, պայքարելու համար ահաբեկչութեան դէմ։

Pas besoin d'aller en Chine
tapilama
NOUVEL ARRIVAGE DE LA PLUS GRANDE COLLECTION DE TAPIS CHINOIS
Crédit sur 10 mois sans intérêt à partir de 30\$ par mois
Tapis: Persan - Chinois - Européen - Moquettes - Papiers peints
Ouvert les Dimanches toute la journée

1000 Լ.Ուրիշ արդի, ԹԻԻ 228 (19528) ՀՈՐԵԲԵՐԱԲԵՐ, 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1996 10 ԷՋ

ՈՐՊԵՍՁԻ ԱԶՐՊԵՅՃԱՆ ՎԵԹՈ ԶԳԵԼ

ԼԻԶՊՈՆԻ ԳԵՐԱՍՏԻՃԱՆԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱԿՆԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԶԵՐԱՒ ՂԱՐԱԲԱՂԻ ՇԱՐՑԻՆ

Ե Ա Գ- Կազմակերպուեցան Լիզպոնի գերաստիճաններ երկ կերկու շրջանացեց իր վերջնական յայտարարութիւնը արգելակող գծով որդեգրեց առանձին շարքեր, երբ որդեգրեց Լեռնա-

լին Ղարաբաղի մասին որեւէ արձանագրութիւն չպահանջէր ընդհանուր յայտարարութեան մէջ, այլ այդ արարութիւնը արգելակող գծով որդեգրեց առանձին յայտարարութիւն մը։

Ղարաբաղի մասին հայագերի լանաւէ ճիւղ եղաւ Լիզպոնի գերաստիճանը յատկանշող սուր հարցերէն մէկը՝ Ռուսիա-ՕԹԱՆ միջնորդութիւնը չուրջ ալ հակադրութիւններու կողմէն։

Անհրաժեշտ է ըստ իր արձանագրութիւնը մը Երեքշաբթի օր յայտարարեց, որ հազարաւոր մարդիկ սպանուած են Թուրքիոյ պետութեան հովանաւորութիւնը վայելող աւագակախումբերու կողմէ։

«ԲԱՐԵԿԱՄԱԿԱՆ ԼՈՒԾՈՒՄ»Ի ԹԵԼԱԳԻՐԱՆՔԻ ԹՈՒՐԲԻՈՅ

ՄԹԱԶՊՈՒՐ, 3 (ՌԵՕԹԸՐ)։- Եւրոպական Մարդկային Իրաւանց Խորհուրդը Երկուշաբթի օր թելադրեց, որ Թուրքիոյ կառավարութիւնը եւ 16 փաստաբաններ րարեկամարար լուծեն իրենց հարցը, յսեյ ետք այն գանգատը, թէ փաստաբանները ձերբակալուած են եւ վատ վերաբերմունքի ենթարկուած։

Խորհուրդը ըսաւ, որ փաստաբաններուն գանգատը մասամբ ընդունելի է։

Եթէ հարցը րարեկամարար չլուծուի, անկա պէտք է փոխանցուի Եւրոպայի Խորհուրդին կամ Եւրոպական Մարդկային Իրաւանց Ատեանին, օրինական վճիռի մը արձակման համար։

Փաստաբանները, որոնք Ք Ա Կուսակցութեան անդամներ պաշտպանած են, Նոյեմբեր եւ Դեկտեմբեր 1993ին մէկէն 3 շաբթուան լանտարկութեան ենթարկուած են։

Թրքական կառավարութեան ներկայացուցիչները Խորհուրդին յայտնած են, թէ փաստաբանները վատ վերաբերմունքի չեն ենթարկուած եւ արդարացուցած են անոնց ձերբակալումը, ըսելով, թէ փաստաբանները իրենք Ք Ա Կուսակցութեան անդամներ են։

ՓՐՈՖ. Ռ. ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ ՊԵՅՐՈՒԹ ՅԱՍՄ



ՕԴԱԿԱՅԱՆԻ ՊԱՏՈՒՈՅ ՀԻՐԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ ՄԷՋ (Լուսանկար՝ Ա. ԱՊՏԱԼԵԱՆԻ)

Համագայինի Հայագիտական Բարձրագոյն Հիմնարկի տնօրէնութեան հրաւերին ընդառնջելով, երկէ Պէյրուէ հասաւ Երեւանի Պետական Համալսարանին ախազհ փրոֆ. Ռատիկ Մարտիրոսեան, որ Պէյրուէի միջազգային օդակայանի պատուով հիւրասրահին մէջ դիմաւորուեցաւ Երեսփոխան Արարատ Տէտէանի, Հ. Հ. Բ. Հի տնօրէն ընկ. Երուանդ Փամպուկեանի, հիմնարկի դասախոսներէն փրոֆ. Վլատիմիր Բարխուդարեանի եւ Հայաստանի դեսպանատան ներկայացուցիչին կողմէ։

Իր այցելութեան նպատակին մասին խօսելով, փրոֆ. Մարտիրոսեան ըսաւ, որ Պէյրուէ եկած է Երեւանի Պետական Համալսարանին եւ Հ. Հ. Բ. Հի միջեւ արդէն անելի քան 5 տարուան կեանք ունեցող գործակցութեան մէջ նոր հանգրուաններ բանալու հեռանկարով։

Նշենք, որ փրոֆ. Ռ. Մարտիրոսեան այսօր Երեկոյեան «Ռիվիերա» պանդոկին մէջ Համագայինի եւ Հ. Հ. Բ. Հի պատասխանատուներուն հետ պիտի ստորագրէ համաձայնագիր մը, որուն հիմամբ պիտի վերանորոգուի գոյգ հաստատութեանց միջեւ 5 տարի առաջ կնքուած պայմանագրութիւնը եւ որուն հիմամբ, Հ. Հ. Բ. Հի շրջանաւարտներուն առիթ կը տրուի մասնագիտական համար իրենց ուսումը շարունակելու Երեւանի Պետական Համալսարանին մէջ։

DEI MASSIMI - BERNHARDT - BRAMANTE - IVY OXFORD - DALMINE - VERRI JEANS - GEZEQUEL - PINO ZENALDI - JUPITER - PAUL MORETTI - AQUA & SPORTS CLUB
Pour l'homme actuel
Alpha
Achrafieh - Hamra - Jdeideh

ՌՈՒՍԻԱ - ԻՐԱՆ ՀԱՄԱԶԱՅՆԱԳԻՐ

ՏՈՒՊԱՅ, 3 (ՌԵՕԹԸՐ)։- Իրան եւ Ռուսիա որդեցին հիմնել ընկերութիւն մը, որ կասպից ծովուն մէջ քարուղի հանքեր պիտի փնտռէ եւ չահարկէ, հաղորդեց իրան-եան լրատու գործակալութիւնը, Երեքշաբթի օր։

Համաձայնութիւնը գոյացած է Մոսկուայի մէջ, Երկուշաբթի գիշեր, Իրանի տնտեսական հարցերու նախարար Սորիթեգ Մոհամմատխանի եւ վառելանիթի եւ ուժանիթի նախարար Փիլոթի Ռոստիսլուովի միջեւ տեղի ունեցած տնտեսական գործակցութեան վերաբերող րաւակցութեանց ընթացքին։

2 երկիրները անցեալ միտ որդած էին կասպից ծովուն շուրջ քարուղի եւ հանքային այլ հարստութեանց միացեալ պեղումներու եւ չահարկումի համար ընկերութիւն մը հիմնել, Թիւրքմենիստանի մասնակցութեամբ ժողովի մը ընթացքին։ Ռուսիա ըսած է, թէ Ղազախստան եւ Ազրպէյճան եւս կրնան մաս կազմել անոր։

ԻՐԱՆ յայտնեց, որ 2 երկիրները նաեւ քննարկած են առեւտրական կապերը գարգացնելու միջոցները։

ՆԵԹԱՆԻԱՅՈՒ ԿԸ ԲԱՐՈՁԷ

ԼԱ ՀԷՑ, 3 (ՌԵՕԹԸՐ)։- Իսրայէլի վարչապետ Պենիա մին Նեթանիահու Երեքշաբթի օր յայտարարեց, որ հրկայան պետութիւնը կ'ապրի արհեստաբար կ'ստեղծուած ծագումնական խնդիրներէն։

Նեթանիահու, որ Լիզպոնի կը գտնուէր Լա Հէյի մէջ գոմարտուող գործատներու խորհրդարանի միջոցով հաղորդակցութեամբ յայտնեց, որ Իսրայէլի տնտեսութիւնը արագօրէն կը բարգաւաճի իր լաւ պատրաստուած մարդու շնորհիւ։ Ան անցուց, որ Իսրայէլ չ'ուզեր առանձին վայելել այդ ապագան, այլ կ'ուզէ որ իր դրացիներն ալ բաժնեկից դառնան այս վիճակին։

Նեթանիահու, որ Լիզպոնի կը գտնուէր Լա Հէյի մէջ գոմարտուող գործատներու խորհրդարանի միջոցով հաղորդակցութեամբ յայտնեց, որ Իսրայէլի տնտեսութիւնը արագօրէն կը բարգաւաճի իր լաւ պատրաստուած մարդու շնորհիւ։ Ան անցուց, որ Իսրայէլ չ'ուզեր առանձին վայելել այդ ապագան, այլ կ'ուզէ որ իր դրացիներն ալ բաժնեկից դառնան այս վիճակին։

ՊԱՊԵՆ ՆԱՄԱԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ

Հայ-Ֆրանսական մշակութային յարաբերութեանց նուիրուած շաբթուան ձեռնարկներուն ծիրին մէջ, երկէ Ֆրան Շրպակէի Ֆրանսական Մշակութային Կեդրոնին մէջ տեղի ունեցաւ Մեթ. եւ Հայկ Արսլանեան ձեմարանի եւ Լիւէ Տը Վերալէի աշակերտներուն միջեւ հանդիպում մը, նուիրուած՝ Ֆրանսեւ հայկական յարաբերութիւններուն։

Հանդիպումին, Մեթ. եւ Հայկ Արսլանեան ձեմարանի աշակերտները գեկուցումներ ներկայացուցին, վեր առնելով հայոց պատմութեան իւրաքանչիւր շրջանը։

Առաջին հերթին, անոնք ներկայացուցին Հայ ժողովուրդի կազմաւորման հանգրուանները, սկսելով Ք Ա Թ դարէն եւ հասնելով մինչեւ Մեծ Տիգրանի ժամանակաշրջանը։ Խօսուեցաւ նաեւ Արշակունեաց թագաւորութեան, արարական տիրութեան, արարական տիրութեան եւ հայկական թագաւորութիւններու (Բագրատունիներ, Արծրունիներ) եւ Սելճուքեան արշաւանքներու շրջաններուն մասին։ Անոնք յատուկ կարեւորութեամբ ներկայացուցին նաեւ կի-

ՊԱՊԵՆ ՆԱՄԱԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ

Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան դիւանէն տրուած հաղորդագրութիւն մը կը յայտնէ, որ Արամ Ա. կաթողիկոսը երկէ Յովհաննէս Պօսոս Բ. Պապէն ստացած է 16 Նոյեմբեր թուարկը նամակ մը։

Պապը շնորհակալութիւն կը յայտնէ Վեհափառին իր վիրաբուժութեան աւիթով անոր յղած նամակին համար։

ՊԵՅԼԻՆ ԸՆԴԴԵՍ ՊԱՐԱԲԻ

ԹԵԼ ԱԻԻԻ, 3 (ՌԵՕԹԸՐ)։- Իսրայէլացի նախկին նախարար Եոսի Պէյլին Երեքշաբթի օր յայտարարեց, թէ թեկնածու է Աշխատաւորական Կուսակցութեան ղեկավարի պաշտօնին, յաջորդելու համար Շիմոն Փերէսի։ Ընտրութիւնները տեղի պիտի ունենան Յունիսին։

Քաղաքական մեկնաբանները համարեցին, Պէյլին յաջողութեան հաւանականութիւնը չնչին է, որովհետեւ դժուար թէ կրնայ պարտութեան մատնել իր մրցակիցը՝ րանակի նախկին հրամանատար Էհուտ Պարաքը։

Շիմոն Փերէս արդէն յայտարարած է, որ թեկնածու է։

ԹՈՒՐԲԻԱ ԿԸ ՀՈՎԱՆԱԻՈՐԷ ՈՃՐԱԳՈՐԾ ԱՒԱԶԱԿԱԽՈՒՄԲԵՐ

ԱՆԳԱՐԱ, 3 (ՌԵՕԹԸՐ)։- Քրտական ընդդիմադիր կուսակցութիւն մը Երեքշաբթի օր յայտարարեց, որ հազարաւոր մարդիկ սպանուած են Թուրքիոյ պետութեան հովանաւորութիւնը վայելող աւագակախումբերու կողմէ։

Ժողովուրդին ժողովրդավար կուսակցութեան րարձրաստիճան անդամներէն Կիւվէն Էօգաթա կ'ըսէ, որ աւագակախումբերը ուղղակի կ'ապ ունին սպանութիւններուն հետ։ Էօգաթա կ'անցնէ, որ ասկա այլեւս վարկած մը, կամ հաւանականութիւն մը չէ, այլ հաստատուած իրողութիւն մը, որ կը փաստէ, թէ ապահովութեան րարձրաստիճան պաշտօնատարներ առնչակից են եղած աւագակախումբերուն, որոնք 1980ական տարիներուն, մօտաւորապէս 3000 հոգի սպաննած են Այդ օրերուն առեղծուածի վերածուած էին այդ ոմիրները եւ ոմրագործները չէին գտնուած։

Մարդկային իրաւանց պաշտպան շարժումներ յաճախ մարատանած են այդ աւագակախումբերը քիւրտ ընդդիմադիրները սպաննելու յանցանքով։

Վերջերս պետական մակարդակի վրայ գայթակղութիւն մը քողագերծուեցաւ, երբ տեղեկութիւններ րապալաւուեցան ապահովութեան պաշտօնատարներու եւ աւագակախումբերուն միջեւ կապին մասին։

Վարչապետ Նեմէլտին Էրպաքան դատապարտեց պետութեան գործակցութիւնը ծայրայեղ-աջակողմեան աւագակախումբերու հետ։

Էրպաքան առաջին անգամ ըլլալով մանրամասնօրէն կը խօսէր գայթակղութեան մասին։

●ԱՊԱՀՆՈՒԹԵԱՆ ուժերը 35 քիւրտեր սպաննեցին Թուրքիոյ հարաւ - արեւելեան շրջանին մէջ՝ անցնող երկու օրուան ընթացքին տեղի ունեցած րախումբերուն։

ԱՍԵՓԱՆԱԿԵՐՏ ԱՆԸՆԴՈՒՆԵԼԻ ԿԸ ՆԿԱՏԷ ՌՈՒՍԻՈՅ ՔՆՆԱԴԱՏՈՒԹԻՒՆԸ

Լ.Ղ.Հ. արտաքին գործոց նախարարութիւնը հրապարկած է յայտարարութիւն մը՝ ի պատասխան Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան կողմէ Լ.Ղ.Հ. նախագահական ընտրութիւնները քննադատող ծանօթ յայտարարութեան։

Տարօրինակ համարելով ընտրութիւններու վերաբերեալ «ինքնակամայական նախաձեռնութիւն» արտայայտութիւնը, յայտարարութիւնը կը նշէ, որ քաղաքակիրթ աշխարհին մէջ ընտրութիւնները կը կազմակերպուին ոչ թէ դուրսէն, այլ տուեալ պետութեան իշխանութիւններու կողմէ։ Յայտարարութիւնը կը նկատէ, որ «անօրինական» որակուած ընտրութիւնները Լ.Ղ.Հ. ժողովուրդին ազատ կամքին արտայայտութիւնն էին, ինչպէս հաստատեցին նաեւ օտար դէտերը, որոնց կարգին՝ Ռուսիոյ Տումայէն խումը մը պատգամաւորներ։

Անհասկնալի համարելով նաեւ այն արտայայտութիւնը, թէ «Լ.Ղ.Հ. նախագահական ընտրութիւնները կը հակասեն մարդու ընդհանրական իրաւունքները, հիմնական քաղաքացիական ազատութիւնները» յայտարարութիւնը կը նշէ, որ այժմ Լ.Ղ.Հ. կ'ապրին անոր ընակչութեան մեծամասնութիւնը, որ մասնակցած է քուէարկութեան։ Յայտարարութիւնը հարց կ'ուղղէ, թէ Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարարութիւնը ինչպէս կը պատկերացնէ հակամարտութեան գծով րանակցութիւններու շարունակումը եւ որո՞ւն հետ պէտք է կատարուի չփոխելը՝ հարցին արագ կարգաւորման համար. «ընտրեալ իշխանութիւններու, թէ...»։

Աւանդութիւնը կը շարունակուի, սակայն անհկա ծովափ կը փոխէ
ՆԵՐԿԱՅԻՍ ՆԱՍՐ ՏԸՊՊԱՅԱՅԻ ՄԷՋ
LE GRENAT
Յրաճապահ ճաշարան (Piano Bar) Լընկոններ դաճակի վրայ կը ճոխացնեն
ԲԷՅՄՈՆ ԵՒ ԲԷՅՄՈՆ
Անուշապաճառ
LE VENDOME
Place Vendôme - Անկախ Տնօրէնութիւն
506, Օրոսարար Տրպալայա
Հեռ. (01) 410785 - 415594 - 404227 - 404969
(03) 224255 - 224212 - 224230 - 224250
(03) 888893 - 888895 - 881041 - 881042

ԵՆԱԲԱՆ ԿԸ ԶԳՈՒՇԱՅՆԷ

ԻՍՐԱՅԷԼ - ԹՈՒՐԿԻԱ
ՀԱՄԱԶԱՅՆԱԳԻՐԻՆ
ՆՈՐՈԳՈՒՄԸ՝ ՍՊԱՌՆԱԼԻՔ

«Իսլամական Համախմբում»ի անդամ Է. Լալի-կին Երեսփոխան Ֆաթիի ճաքան լալտարաբեց, որ թուրք - իսրայելեան զինուորական համաձայնագիրը վերանորոգումը «ուղղակի սպառնալիք» մըն է Լիբանանի եւ Սուրիոյ:

Մանթ Է, որ փետրուարին կըքուած համաձայնագիրին նորոգումը (1997) համար տեղի ունեցաւ 3 օր առաջ:

Ճաքան լալտ, որ այս քաղաքի միջոցով Երեսփոխան Լալի-կին լալտարաբեց, որ թուրք - իսրայելեան զինուորական համաձայնագիրը վերանորոգումը «ուղղակի սպառնալիք» մըն է Լիբանանի եւ Սուրիոյ:

Ճաքան լալտ, որ այս քաղաքի միջոցով Երեսփոխան Լալի-կին լալտարաբեց, որ թուրք - իսրայելեան զինուորական համաձայնագիրը վերանորոգումը տեղի ունեցած է հակառակ իշխող իսլամական «Բարօրութիւն» կուսակցութեան անդամ լալտարաբեցին դժգոհութեան:

ՊԷՏԸ ՉԷ ԶՆՋԵԼ
ԶԱՆԱԶԱՊԵՏԱԿԱՆ
ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Կ'ԸՍԷ ԻՍԼԱՄ ԶԱՆԱԶԱՊԵՏԱԿԱՆ

Երեսփոխան Իսամ Ֆարէս մտաւարտութիւն յայտնեց, որ կառավարութիւնը ջնջել յառաջիկայ գարնան նախատեսուող քաղաքացետական - գիւղացետական ընտրութիւնները եւ գանձք փոխարինել նշանակումներով:

«Կառավարութեան մօտ կրնատուելի յստակ միտում» նշանակումներու ճամբով իրեն եմթարկելու քաղաքացետական - գիւղացետական խորհուրդները», ըսաւ Ֆարէս: Ան անհիմն համարեց կառավարութեան այն արդարացումը, թէ կարելի պիտի չըլլայ մինչեւ գարուն սրբազնի ընտրական ցանկերը: «Մինչեւ ընտրութիւններ, կառավարութիւնը ունի միտումնաւ ժամանակ, որ բաւարար է կատարելու սրբազնութիւնները», ըսաւ Ֆարէս:

Միւս կողմէ, Երեսփոխանը ցաւ յայտնեց, որ կառավարութիւնը կը շարունակէ անտեսել շարք մը կարեւոր հարցեր, որոնք խորհրդարանի վերջին նստաշրջանին արծարծուեցան Երեսփոխաններուն կողմէ:

ԸՈՒԷՅԹԷԼ
ԼԻԲԱՆԱՆՑԻՆԵՐ
ՉԵՆ ԱՐՏԱԶՍՈՒԱԾ

Պէյրութի մէջ Քուէյթի դեսպանատունը երէկ հերքեց այն տեղեկութիւնները, ըստ որոնց, քուէթեան իշխանութիւնները վերջին օրերուն ձերբակալած են քուէթ-թարնակ խումը մը իրանացիներ եւ գանձք արտաքսած են երկրէն:

Վկայակոչելով Քուէթի մէջ իրանեան դեսպանատան աղբիւրները, լրատու կարգ մը աղբիւրներ հաղորդած էին, որ իրանացիները ձերբակալուած են ապահովութեան նկատառումներով եւ արտաքսուած են դէպի Լիբանան:

«Այս յուրերը չեն համապատասխանիր իրականութեան: Կ'ուզենք վստահեցնել, որ Քուէթի մէջ բոլոր ապրողները եւ յատկապէս իրանացիները կը վայելեն երկրի իշխանութիւններուն եւ ժողովուրդին ամբողջական վստահութիւնն ու յարգանքը», կը նշէ Քուէթի դեսպանատան հրապարակած հաղորդագրութիւնը:

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ



Նոյեմբեր 20ին, Լիբանանի խորհրդարանին մէջ կալաքաւ ժողով մը, որուն իրենց մասնակցութիւնը բերին ֆրանսալիօն երկիրներու միջազգային խորհրդարանի անդամներ:

Տեղի ունեցաւ նաեւ հանդիպում Լիբանանի խորհրդարանի նախագահ Նեյիմ Պըրրիի եւ Պենի-նի արգալին եւ միջազգային տեսանի խորհրդարանի ֆրանսալիօն անդամներու նախագահ Պիլ-նիօ Ամուսուի միջեւ, ներկայութեամբ Լիբանանի մօտ Պենի-նի հիւպատոս Արա Վանլեանի:

Հանդիպումի աւարտին Պենի-նի ժամանած պատուիրակները հրաւիրուեցաւ Լիբանանի մօտ Պենի-նի հիւպատոս Արա Վանլեանի կազմակերպած ընթերցում:

Պենի-նի հիւպատոս Արա Վանլեան շնորհակալութիւն կը յայտնէ ֆրանսալիօն երկիրներու միջազգային խորհրդարանի անդամներուն, ինչպէս նաեւ Լիբանանի խորհրդարանի նախագահ Նեյիմ Պըրրիի եւ մէք Խալիկ Պալիկեանի, անոնց ցուցաբերած ազնուութեան եւ սիրալիր ընդունելութեան համար:

ԻՍՐԱՅԷԼԻ ԴԷՍ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ
ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ՉԵՆՔ ՏԵՍԵՐ

Կ'ԸՍԷ ՄԻՇԷԼ ՄԸՐ

Փոխվարչապետ Է. Ներ-քին գործոց նախարար Մի-շէլ Մըրի գլխաւորութեամբ, Ապահովութեան Կեդրոնական Խորհուրդը երէկ գումարեց իր ամսական հերթական ժողովը, քննարկելով ներքին ապահովութեան վերաբերող շարք մը հարցեր:

Ժողովէն ետք, Մըր հերքեց այն տեղեկութիւնները, ըստ որոնց, կառավարութիւնը կը նախապատաստուի Իսրայէլի դէմ պատերազմի: «Բանակը եւ Ներքին Ապահովութեան Ուժերը կ'որդեգրեն ինքնապաշտպանութիւնը գործադրելու պատակով շարք մը աշխատանքներ, հաշուի առնելով այն, ինչ որ Իսրայէլ կրնայ ձեռնարկել Լիբանանի դէմ», ըսաւ ան: Նախարար չեղտեց, որ կարելի չէ ժողովուրդը պահել

պատերազմական մթնոլորտի մէջ, «որովհետեւ ատկա ժխտական ազդեցութիւն պիտի ունենայ երկրի տնտեսութեան վրայ»:

Միւս կողմէ, Մըր հերքեց արեւմտեան լրատու կարգ մը աղբիւրներուն այն տեղեկութիւնները, թէ Պենի-նի շրջանին մէջ գոյութիւն ունին ահաբեկչութիւն մարզումի կեդրոններ:

Կ'ԸՍԷ ԻՍԼԱՄ ԶԱՆԱԶԱՊԵՏԱԿԱՆ

ԶԱՆԱԶԱՊԵՏԱԿԱՆ
ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ
ՕՐԱԿԱՐԳԻ ՎՐԱՅ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ առաւտուն այցելեց Պապատայի Պալատը եւ կառավարութեան այսօրեան նիստի օրակարգին շուրջ խորհրդակցութիւն ունեցաւ նախագահ Իլիաս Հըրաուիի հետ: Պալատէն իր մեկնումին պահուն, Հարիրի չուցեց որեւէ յայտարարութիւն կատարել:

Կառավարութեան մօտիկ աղբիւրներ հաղորդեցին, որ այսօրեան նիստին կառավարութիւնը պիտի քննարկէ քաղաքացետական ընտրութիւններուն թիթածրարը: Նոյն աղբիւրները չեղտեցին, որ կառավարութիւնը անհրաժեշտ կը համարէ ընտրութիւններուն կալաքումը, «թէ եւ չ'անտեսիր նշանակումներու տարբերակը» կարծ ժամանակամիջոցի մը համար: Անոնք Շէյխնը, որ նշանակումներու կրնայ դիմել, որպէսզի ընտրութիւններուն նախապատրաստական աշխատանքները հասնին յրումին:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

● ԵԼԵԻՄՏԱԿԱՆ հարցերուն երեսփոխանական յանձնախումբը վաւերացուց կառավարութեան 1997ի պիւտձէի մէջ թեք-նիքութեանց նախարարութեան յատկացուած բաժնիներ, որ կը կազմէ 30 միլիար 328 միլիոն իւր. ոսկի:

● ԱՊԱԶՆՈՎՈՒԹԵԱՆ Ուժերը ձերբակալեցին 12 հոգի թաղակացած աւագակախումբ մը, որուն անտնտրուելու արգելքը խոտորակուեցան, որ վերջին մէկ տարուան ընթացքին կատարած են 60 գողութիւն:

● ՓՈԹՈՐԻԿԱՆԸՎԱՏՈՒՄ Զարգացումը զարգացած աւագակախումբներու Պալատէն շրջանին մէջ երկտրականութեան մարդ գիններ մեծ վնասներու ենթարկուին:

● ԼԻԲԱՆԱՆՑԻ ԴՅՈՒՄՈՐ Երէկ խեղդամահ եղաւ Սուրիոյ քաղաքներ, երբ անոր նաւակը ընկողմեցաւ: Ջոհին երկու ընկերները փրկուեցան իրանեան ծովուծի հսկիչ մէկ արագանակին:

Անդրադառնալով քաղաքացետական ընտրութիւններուն, Մըր ըսաւ, որ անոնց կալաքումը կախեալ է ընտրական ցանկերու սրբաքարումէն: «Անհաւանական չէ, որ ցանկերու սրբաքարումին գծով դժուարութիւններու պարագային, քաղաքացետական եւ գիւղական խորհուրդները լլայն նշանակուին», ըսաւ ան:

ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՄԱՏՈՒԱՆ
ՀԱԲԱԹԸ

Լիբանանեան անցնող շարաթը սեւ էր իր բոլոր իմաստներով, անիկա գտնումի բրտութեան, քաղաքական տգիտութեան շարաթ էր: ու հոս տգիտութիւն կը նշանակէ, թէ ոչ ոք պիտի իր պարտականութիւնը ու այն նախքան պարտականութեան կատարման քննարկումը:

Արդարեւ, այն կառավարութիւնը, որուն վարչապետին «որոշ տարողութիւն մը» սահմանուեցաւ եւ որուն արդիւնեցաւ իրեն չվերաբերող արտաքին հարցերով չգրադիր, որոշեց չգրադիր նաեւ ներքին ու յատկապէս ընկերային հարցերով, մասնաւորաբար քաղաքայտեյն ետք իր «ընկերային յայտագիրը», որ ընթերցողը կը մղէ հաւատալու, թէ ընկերային երկխոսութեան արծարծումն ու չեղումը պիտի լլայն նորակագմ կառավարութեան առաջնահերթ մէկ նպատակը:

Ի վերջոյ, Ռաֆիք Հարիրի գլխաւորած կառավարութիւնը եթէ ընկերային հարցերով չգրադիր, ապա ինչո՞ւ պիտի գրադիր, նկատի ունենալով, որ «նսեմացած» կամ «կաղաքարուած» այս վարչապետին արդիւնաւոր չէ հետաքրքրուել կամ գրադիր հարցերով, որոնցմով պէտք է ան հետաքրքրուել կամ վերաբերել:

Մեծը, հարկաւորներու ձերբակալումն ու 11 քաղաքացիներու դատարան ուղարկուելը այն տպաւորութիւն կը թողնուի, թէ երկխոսութեան մթնոլորտին մէջ չենք: Այսուհանդերձ ու փոխադարձաբար, իրանեան սենտրալական շարժումը նախանձելի հասունութիւն ցուցաբերեց գործադուլի եւ ցոյցի դիմելով վստահութեան քուէի տուելութեան վաղորդայնին:

Խորհրդարանը, որ կ'ենթադրուի թէ իմաստ ու քաղաքականութիւն ցոյց տայ իրանեան կեանքին՝ օրէնքներ մշակելով ու հսկելով գործադիր իշխանութեան (կառավարութեան) գործունեութեան վրայ, իր կարգին քաղաքայտեյն, թէ «սպաննում ողորդուած գործողութիւն չէ»: Փաստօրէն ոչ մէկ քննարկում տեղի ունեցաւ կամ պատասխան տրուեցաւ կարգ մը երեսփոխաններու արծարծած որոշ հարցերուն:

Խորհրդարանը կազմուած է աստիճանական որոշատեղի կողմ սպաններ, որոնք իրենց արտաքայտութեան ոճերով կը փորձէին յաւելեալ, նոր աստղեր ստանալ:

Նման կացութեան մէջ նախընտրելի է արտաքայտութեան այլ բաւերու շուրջ համաձայնել, այնպէս մը, որ առաջնահերթութիւն տրուի վարչապետին կողմէ ընկերային ու տնտեսական հարցերու արծարծումին ու կեդրոնեալ քաղաքականութեան վրայ, ուր հայելիի նման կը ցոյցադուի սուրիայի մեր եղբայրներուն խուսափումը՝ գիրենքամէն փոքր հարցերու մէջ միջամուխ դարձնել: Ինչպէս նաեւ լողատեստական մամուլի կազմակերպումը իսթան հանդիսանալ շինիչ քննադատութեան, իսկ պաշտպանութեան նախարար իր խոսքը չեղտեց, իսրայէլեան այլ յարձակումի մը պարագային:

ՀԱԶԷՄ ՄԱՂԻԷ
(Դաղուածաբար՝ «ՀԱՅԷԼ»-էն)

ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ
ՖՈՆՏԻՆ

● Իրենց հօրեղբոր՝ Անդրանիկ Պարտգեհանի մահուան առիթով, Տէր եւ տիկին Վարուժ Է Լօրա Մալեան 100 \$ Տէր եւ տիկին Արա եւ Ազիւ Պաղտասարեան 100.000 լ.ն.
● Գեղեցիկ Իփեհանի մահուան առիթով (Լիմապոլ), Տէր եւ տիկին Ոսկեբեքան Արզումանեան 50.000 լ.ն.
● Եղիաբէք Տէօլիսեանի մահուան առիթով, Տէր եւ տիկին Վարդան Տաքեհան եւ զաւակուը 50.000 լ.ն.
Տէր եւ տիկին Ռոպեր Ժորայէլ եւ զաւակուը 30.000 լ.ն.
Տէր եւ տիկին Յարութիւն Ժուռնուզեան եւ զաւակուը 50.000 լ.ն.
Տէր եւ տիկին Բիւզանդ Գոգեան 10.000 լ.ն.
Տէր եւ տիկին Ներսէս Գոգեան եւ զաւակուը 20.000 լ.ն.
Տէր եւ տիկին Համբար Ժուռնուզեան եւ զաւակուը 25.000 լ.ն.
Տէր եւ տիկին Լեւոն Ժուռնուզեան եւ զաւակուը 30 \$
Տէր եւ տիկին Յարութիւն Պոլաեան 20.000 լ.ն.
Տէր եւ տիկին Նշան Տէմիրեան եւ զաւակը 30.000 լ.ն.
● Իր հօր՝ Անդրէաս Արեւանի մահուան քառասունըքին առիթով, Տէր եւ տիկին ձոնի Արեւան 25.000 լ.ն.

ԱԶԳ. Գ. ԶԱԹԱԼՊԱՇԵԱՆ
ՎՐԺ.Ի ՖՈՆՏԻՆ

● Գոնար Կեղեկեանի մահուան առիթով, Տէր Ժան Ներսէսեան 50.000 լ.ն.
Տէր եւ տիկին Փիեռ Գուլաեան 20 \$
Տէր եւ տիկին Սարգիս Զոլյեան 20 \$
Տէր Անդրանիկ Լուսարեան 25.000 լ.ն.
Ջաքարայեան վրժի, ի շաղկերտները 158.000 լ.ն.
Տիկին Երանուհի ձանկեան եւ դուստրը 25.000 լ.ն.
Տէր եւ տիկին Զաւէն ձանկեան 25.000 լ.ն.
● Անդէլ Լուսարեանի մահուան առիթով, Տէր եւ տիկին Փիեռ Գուլաեան 20 \$

«ԱԶԳԱԿ»Ի ՖՈՆՏԻՆ

● Չալկուրի Շահինեանի մահուան քառասունըքին առիթով,
Տէր եւ տիկին Թորգոմ Ալաւարգիսեան 50.000 լ.ն.

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Լ. Ս. Խաչի Արաքսի Պուլլուրեան Ընկերա-Բժշկական Կեդրոնի հալարգուշական բաժանմունքը ՍԻՏԱԿ միջաշխարհային Օրուան՝ Դեկտեմբեր 1ի առիթով ստեղծած է հետաձգման իր գիծ մը:

ՍԻՏԱԿ միջաշխարհային օրուան անձնակազմը համար հետաձգման 493008 թիւին, պահանջելով 120, ամէն օր ժամը 2-4: Զեր կապածը փարատող պատասխանը պիտի տատանք հետաձգման իր գաղտնի իօսակցութեամբ:

ՄԻՋԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ ԱՆԹԻԼԻԱՍԵՆ

ԵՐԻՍՏՈՆԵԱՅ-ԻՍԼԱՄ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ ԻՐԱՆԻ ՄԷՋ

Դեկտեմբեր 24-28 1996, Թեհրանի մէջ քրիստոնէական-իսլամ համագումարի մը տեղի ունեցաւ «Կրօնի Դերը Ընկերութեան Կեանքին Մէջ» հիւրին շուրջ։ Սոյն համագումարը կազմակերպուած էր Եկեղեցիներու Համաշխարհային խորհուրդին եւ Իրանի պետութեան «Իսլամական Արեւելումի եւ Միջագային Յարաբերութեան Բաժանմունք»-ին կողմէ։ Համագումարին մասնակցեցան շուրջ հարիւր հոգի։ Եկեղեցիներու Համաշխարհային խորհուրդին կողմէ՝ տասնըհինգ քարթրաստիճան պատասխանատուներէ բաղկացած պատուիրակներուն մը, եւ Իրանի կողմէ՝ քարթրաստիճան կրօնական ու պետական պատասխանատուներ։ Իրանի հայութեան ներկայացուցիչները եւս յատուկ հրաւերով իրենց մասնակցութիւնը բերին յիշեալ համագումարին։ Տիկին Թեմի Փիրրի-Սիմոնեան Եկեղեցիներու

հային խորհուրդ յարաբերութեանց զարգացման մէջ։

ՄԻՋԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԿԱՐԵՒՈՐ ԺՈՂՈՎ ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՋ

Դեկտեմբեր 13-16ի միջոցին միջեկեղեցական ժողով մը տեղի պիտի ունենայ Անթիլիասի մէջ, հրաւերովն ու նախագահութեամբ Վեհափառ Հայրապետին։ Սոյն ժողովին պիտի մասնակցին քսան հոգի՝ աշխարհի կարեւոր ու մեծ եկեղեցիները ներկայացնող։ Պիտի մասնակցին նաեւ Եկեղեցիներու Համաշխարհային խորհուրդի Կեդրոնական Վարչութեան ներկու փոխ-ատենապետները, ինչպէս նաեւ՝ Եկեղեցիներու Համաշխարհային խորհուրդի ընդհանուր քարտուղարը։

ՄԵԾԻ ՏԱՆԸ ԿՐԼԻԿՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԸԱԿՅՈՒԹԻՒՆԸ Ե.Հ.Խ.Ի ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՒԵՏԱՐԱՆԶՈՒԹԻՒՆ ԲԱՍԼԱՄՈՒՆԵՒ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻՆ

Դեկտեմբեր 18-28ի շրջանին Սալվատոր քաղաքին մէջ տեղի ունեցաւ Եկեղեցիներու Համաշխարհային խորհուրդի Առաքելութիւն եւ Աւետարանչութիւն բաժանմունքի միջազգային համագումարը։ Տասը տարին անգամ մը գումարաւորող այս համագումարին մասնակցեցին շուրջ հազար հոգի՝ աշխարհի զանազան եկեղեցիները ներկայացնող, ներառեալ՝ կաթողիկէ եկեղեցին։

Յանուն Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան՝ Համագումարին իր մասնակցութիւնը բերաւ Նարեկ Ժ. Վրդ. Ալեմէզեան, (հոգեւոր հովիւ Իւր Ճրդգիի, Միացեալ Նահանգներ)։ Հայր սուրբը իր մասնակցութիւնը բերած էր նաեւ համագումարին մասնակցող Ուղղափառ եկեղեցիներու ներկայացուցիչներու հանդիպումին, Ատիս Ապելայի (Եթովպիա) մէջ։

ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ ՍՐԱՋԱՆ ՊԱՊԻՆ ՀԵՏ

Յառաջիկայ Յունար ամսուան ընթացքին Վեհափառ Հայրապետը քարթրաստիճան պատուիրակութեամբ մը, բաղկացած եկեղեցականներէ ու աշխարհականներէ, նոսրեալ պաշտօնական այցելութիւն մը պիտի տալ Յովհաննէս-Պողոս Բ. պապին։ Սոյն այցելութեան ժամանակին եւ մանրամասնութեանց շուրջ յատուկ հաղորդագրութիւն մը լոյս պիտի ընծայուի յառաջիկայ շաբաթներուն ընթացքին։

ԸՆԿ. ՎԱԶԳԷՆ ԷԹԻԵՄԵՋԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ ՀԱՆԳԻՍՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿ. ՍԱՐԳԻՍ ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆԻ ԱՐՏԱՍԱՆԱԾ ԽՕՍՔԸ

Երեսուն եւ աւելի տարիներու արժանեք ունեցող ինքնուրոյն արձակ մը վաղուց կրնար արժանանալ համապատասխան ուշադրութեան ու արժէտը ման, եթէ ան գրասէրին ու գրականագէտին հրամցըր լէր բնական պայմաններու մէջ, գրական հարուստ կենսափորձ մը ամփոփող հատորի մը բնական կերպարանքով եւ վերոնշեալ հատորի լոյս ընծայման առիթով կազմակերպուած ձեռնարկի մը միջոցաւ։ Բնականը, անշուշտ, գրագէտին իօսքը իր վերջնական վայրին մէջ հաստատող հատորն է։ Անսովորը՝ պոհեմական իրանուածքի տեք արուեստագէտներուն վերաբերումն է իրենց իսկ իօսքին նկատմամբ։ Ջան հաւաքածոներու փոշիններուն մէջ աքսորելու, ժամանակաւոր մոռացման դատապարտելու գիտակից մեղանշումը, որուն սկսած էր գին վնասել, փաստօրէն՝ վնասած էր արդէն տեսիլ ու երազ ունեցող այս բանաստեղծ տղուն պայծառ ու բարասուն, իոհուն ու թեւաւոր գիրք՝ քիչերուն ծանօթ եւ շատ-շատերուն հիմնովին անծանօթ։

Վազգէն Էթիմեզեան իր հակատագրին լքած էր իր ստեղծագործ իօսքը, եւ մտաւորականը, հրապարակագիրն ու յօդուագագիրը եկած ու գրաւած էին այս բոլորին ուղիի նախապատասխանած արձակագիրին կամ թէ ակամայ թափուր լքուած գահը։ Վազգէն Էթիմեզեան անուն մոռցուած արձակագիրը իսրայէլէ կը գիտակցէր իր իսկ մեղսակցութեամբ անտեսումի դատապարտուած ըլլալու անաւոր իրողութեան եւ, ամէն անգամ, երբ իր գեղարուեստական հունքին հաւատարմութիւնը մտերիմներ կը լուշէին իրեն իր ստեղծագործական արձակը հատորի մը մէջ ամփոփելու անհրաժեշտութիւնը, միշտ ալ, ան փախուտ կու տար դէպի ապագան, յայտնելով թէ այդ գործիւնները այլեւ անցեալին կը պատկանէին, անոնցմէ ոմանք ուրիշ է մոռնալ, մնացեալները որոշ սրբագրութեանց կամ աւանդու վերացումի կը կարօտին, թէ ներկայիս ժամանակ ու տրամադրութիւն չունի, իսկ եականը իր ետեւին արեւելոնով վաղուան գործիւնն է։

Մէկէ աւելի առիթով յսուած այս պատասխանը սակայն, իրողութեան մէջ, ոչ մէկ ձեւով կրնար բողբալել բուն իրողութիւնը - հաւատքը իր գիրին հանդէպ։ Երբ պարզ իօսակցութիւնը կը յաջողէր վերածնելի հոգեշահ գրողի, լուռ ու ինքնամփոփ ան վերստին կ'ապրէր երկունքի ցաւերուն յաջորդած ծնունդի հրեւանքին ոգեշնչող անդրադարձները, ժպիտը կը գծագրուէր իր այնքան թափանցիկ աչքերուն իտրը եւ կը յաջողէր «պէտք է բան մը բնծել» կիսածալն իտտովանութիւնը։

Եւ վերջին շրջանին, ինչպէս կը վկայեն հարագատներն ու մտերիմները, այս անգուգական տղան փորձեց ոչ միայն բան մը, այլեւ՝ շատ բան բնել, սրբագրել իր իսկ վաստակին հանդէպ գործած իր ակամայ մեղքը, եւ կամեց աւելի բան երեսուն տարիներու ընթացքին իրար վրայ կուտակուած իր գրական, հրապարակագրական, իմացական եւ յարակից կայքերուն հարուստ դէգերը։

Յորեկի արդար հասկերը յեղուեցան տիպէթ-պարկերուն մէջ, նոր թարմութեամբ ու շունչով յուսաւորեցին «մոռմը» գրաշարատան այլապէս բացմիցս մոռմընքած ամբարը, եղան ալ գեկուրթը հաշուեյարդար, բայց, աւելի, ինքզինքն պատրաստող կիրակին շաբաթից շաբաթին, երբ հակատագիրը կատարեց իր սեւ հաշուեյարդարը, դաժան ու անգութ կատակը եւ...

Գործը մնաց կիսաւարտ։ Հագիւ քարափ հասած։ Գրագէտին նաւը չնետեց իր հաստատուն իարիսիւր, եւ հիմա՝ բան մը բնելու, զոհ ու զոհաբեր դարձած այս ինքնատիպ արձակագիրին հաշուելու արդարութեան թէկուզ յայտնադած ճիգ մը կատարելու բարոյական պարտքը կը ծանրանայ մէկու մը ուսերուն, որ երբեք պիտի չփափաքէր մեզնի պայմաններու մէջ շրթները բանալ։

Ըսէք, ինքզինք մ, հոգեկան ինչ իրադարձութեամբ այսօր կարելի էր կանգ առնել վաւերական հարցադրումներ կատարող եպիսկոպոս հարուստ աղաքական ղեկավար, երբ կոտորացող ցար կը միայն տակաւին, եւ տառապանքով ու երազով, հաւատքով ու ապրումով երկունք մեղեդիները սրտալուրդ բեղ դեռ կը շարունակեն կայունած պահին տարաբախտ այս տղուն կեանքի եւ գիրի անդամներին իր միջին։

Բայց ուրիշ է բան մը բնել անպայման, թէկուզ մօտեցման ձախող փորձ մը, որպէսզի տակաւին Aleppo College-ի ուսանող՝ «Ճիւնքս կ'ողորմեցողութիւնը նախափորձով գրականութեան անդատաւէն ներս մուտք գործած արձակագիրին ուրուեստարար ունեւզը դառնար ծանօթ ու մտերիմ եւ իր կենդանին իօսքին ներկայութեամբ վարակէ մեզ պահ մը։

Եթէ պահ մը զանց բնենք «Բագին»ի 1962 Մայիսի համարին մէջ լոյս տեսած վերոնշեալ կտորը, հեղա-

համբոյր ու պարտաճանաչ Վազգէնի արձակը կրքնանք ամփոփել երեք գլխաւոր հանգրուաններու մէջ։

Առաջին) Իր գրական դիմագիծի յատակացումը հետապնդող տակաւին քսանմէկամեայ արձակագիրին ալն վեց պատմաւածքները, որոնք օրին լոյս տեսան «Սփիւռք» շաբաթաթերթ 1964ի եւ 1965ի թիւերուն մէջ։

Երկրորդ) Դասական պատմաւածքի ծանօթ կողապարներէն ազատագրուած, սեփական դիմագիծի, կարն իօսքով՝ գրական նոր որակի յատկանիշներուն երաշխիքով իրենք գիրենք գոյապնդած այն հինգ ստեղծումները, որոնք, թող ներուր մեզի, արդարօրէն կը հանդիսանան «Ահեկան» հանդէսի 1967-1968 հաւաքածոներուն եթէ ոչ ամէնէն յաջող, առընդաւանդ ինքնատիպ ու նոր արձակները։

Երրորդ) Արդէն հանգչած գրագէտի, իր սեփական դիմագիծի նուաճած իոհուն արձակագիրի մը տեքին ու հոգիին, գրական աշխարհահայեացքին ու հաւատամքին բնական ծնունդը հանդիսացած այն եօթ արձակ գորութիւնները, որոնք Ն. Դիմաքսեան գրչանունով ներկայացան «Բագին»ի էջերուն, 1980-1982 տարիներուն։

Տակաւին, այս վերջիններուն գլուխը պէտք է գետնէն «Սփիւռք»ի 18 Յունիս 1978ին մէջ լոյս տեսած «Viva La Muerte» իտրագրեալ պատմաւածքը, որ իր գրական յատկանիշներով, մահուան թանձրացեալ մթնոլորտով, հոգեվիճակային երանգներով եւ արծարծուած հարցերը իմաստասիրական մօտեցումով քննարկելու իր եղանակով կը հանդիսանայ նախերգանքը նոյն նիւթին ալ վիճակները վեր առնող երրորդ հանգրուանի ստեղծումներուն, բայց մահաւանդ՝ «Հաղորդակցութիւն», «Մահուան Բաղձանք», «Հատ Անհատ (որ այլապէս կոչի՝ կեցցէ մահ)» իտրագրեալ կտորներուն։

Եւ եթէ ասոնց վրայ գումարենք մեր հասողութեան հետեւ մնացած քանատական տարիներուն եւ վերջին տասնամեակին գրած իր անտիպ ու անաւարտ հաւանական գործերը, այն աւետի կրնանք հաստատել, որ Վ. Էթիմեզեանի արձակը կրնայ բաղկանալ ոչ թէ երեք, այլ՝ չորս կամ հինգ եղանակներէ, որոնց վերջինը պէտք է ըլլայ անգլերէնով ու հայերէնով ձեւաւորուելի սկսած այն գոյգ վեպերը, որոնց մասին եւս պարբերաբար միայն ակնարկութիւններ կ'ընէր։

Աւելին, մենք իրաւունք չունինք անճշմար անցնելու «Սփիւռք»ի, «Ազդակ»ի եւ «Բագին»ի էջերուն ստորագրած իր այլապէս շահեկան գրախօսականներուն եւ գրական-իմաստասիրական նիւթեր շօշափող յօդուածներուն վրայէն, որոնք, անտարակոյս, յաւելեալ լոյս կը սփռեն այս արուեստագէտը արձակագիրին դիմագիծին վրայ եւ աւելի պայծառ կը դարձնեն իտրագրուած շաններով ու թեյադրաւքներով զարգացող իր գեղարուեստական սղագրուած իօսքը։

(Շար. 1)



Լ.Օ.ԽԱԶԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ
ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՆԳԻՊՈՒՄ - ԶՐՈՅՅ

ՓՐՈՑ. ԺԱՆԻՆ ԱԼԹՈՒՆԵԱՆԻ ՀԵՏ
(Մասնագէտ հոգեբան ֆրանսայէն, ֆրեօտի թարգման)

Տեղի պիտի ունենայ Հինգշաբթի, 5 Դեկտեմբեր 1996ի առաւօտեան ժամը 10ին, Լ.Օ. Խաչի Ա. Պոլկուրճեան Ընկերա-Բժշկական Կեդրոնի «Թնճուկեան» սրահին մէջ։

ՀՐԱԷՐ

ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏ.

✦ ՍԵԹԸԼԱՅԹ ՌԻՍԻՎԸՐ	✦ ԷՐ-ԲՈՆՏԻՍԻՈՆ ✦ ԼՈՒԱՅԸՆԻՄԵՔԵՆԱՅ
✦ ՎԵՏՕ	✦ ԿԱԶՈՎՓՈՒՌ
✦ ԲԱՍԵՐԱ	✦ ՄԱՅԲՐՈՒՆԵՎ
✦ ԱՄՏԻՕ-ԶԱՄԵԹ	ՓՈՒՆԵՐ

ԵՒ ԵԼԵՆՏՐ ՏՆԱՅԻՆ ՊԻՏՈՅՔՆԵՐ

Պուրճ Համուտ – Զաղաքապետարանի հրապարակ, հեռ. 261270, 266432, 531011, 583218, FAX 583219
Հող մուտք, Սանթր Պաշտոնէն։ Կառատունը ապահովուած։

Դատակազմի նապէն -
Armenian Catholicosate of Cilicia
Antelias - Lebanon

ԴԻԻԱՆ Գ.Մ.Գ.Մ. - ԳԱՍԱԿԱԶՄԻ

Sidon Travel & Tourism Ltd.

Ձեզի համար ԲԱՐԵԿԱՍ, ՄԱՍԸԱԳԷՏ եւ ՎՍՏԱՅԵԼԻ օդանաւային ճամբորդական ընկերութիւնն է, որ ծառայութիւն կը տրամադրէ դէպի աշխարհի բոլոր շրջանները։

(Սեփականատէր՝ ԿԱՐՕ ԱԻԱԳԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻԷ)
Պուրճ Համուտ, «Արմենիա» շէնք, հեռ. 261887, ֆաքս՝ 263411։

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

րնակուող սարդկանց, հաշմանդամների և ծնողազուրկ երեխաների կենսափր պայմանները Աճում է գործազրկութիւնը, տուժումս չէ գլխակաշնները, երկրաշարժից տուժածների րնակաւաշին խնդիրը, րնակչութեան 30 տոկոսն աւելին խիստ կարիքաւոր է: Այժմ մեր տնտեսութիւնում տեղեկութիւն է չալախի վիճակ, երբ րիքներ արտադրելի պակաս ձեւնտուռ է դարձաւ: դրանց լաշխումն ու վերարաշխումը: սարտադրութեան մէջ խնդրուամները ալ դարձել է ոչ չաւալտ, փոխարնւն յախալ տուութիւնը տրուում է աւււտրալին եւ փոխտուական դրամազոլութին: Հինց այս աուում կ'ուզէին աուււնալնցել արտադրութեան ոյսրգարգացման կարււրորութիւնը, որի հետ աւալալաւորէն կապուում է աշխատաւորի ալաւալ ծանր կենսապայմանների րարքաւում: Աստու հաւաարապչւս վերաբրուում է ե'լ րաղքի, ե'լ գիւղի մարդուն: Հողի սեփականաւոր հումից յետոյ գիւղացիին փաստորէն միալնաւալնցել իր ուււեւ ծաւալանց ըրորը գոտաւորութիւնների հոճ: Կրթութեանը մ շակոյթին ղորդակցելոււ ձգտումը պատմութեան քաուղինները՝ սղի եւ ջրի պէս աւհրաթելչւ է եհալ մարդուն, դարձել է նրա ազգալին նկարգիրը կերտող կենսաոն: Աղյուսալանց ձալնմալին շրջանին ուղեկցող ձգնաթամը ծանրոյգորդարգաւ ճանւս րես լաւաւաւորի գծոււնութեան վրա: Մշակոյթ արարող արուտագէտը, գրողն ալսոր կարիք ունեն պեւ

◆ «ՆԱՍՏՐ 1956» (Լա Սիբե). - Եգիպտոսի մարիկին հաիագանին կենսքն է, որ կը նկարագրուի յատկապէս Սուէզի ջրանցքին պետականացման օրերուն: Գերասանուրթամբ Անմէտ Զեքիի:



ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՖՈՒԹՊՈԼ

ՓՈՐԹՕ, ՌԷՅՆՃԸՐՉ ԵՒ Ֆ.Ք. ՊՐԻՒԺ ՊԱՐԱԳԼՈՒԽԻ ԴԻՐՔԵՐՈՒՆ ՎՐԱՅ



Էմիլսոն Գինեմբա

Փորթուգալի ախոյեանութեան 12րդ հանգրուանի մրցումներուն, պարագուիսի դիրքը գրաւող ախոյեան Փորթօ, շարունակեց իր յառաջխաղացքը եւ 4 - 2 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Լեքան, այս վերջինին դաշտին վրայ:

Դաշտին տէրերը նշանակեցին մրցումին առաջին կողմը, 2րդ վայրկեանին, բայց պրագուիսի Մարիօ Ժարտէլ (9րդ եւ 24րդ), Էսմիլսոն Գինեմբա (57րդ) եւ Ռուի Պարոս (70րդ) պատասխանեցին 4 անգամ:

73րդ վայրկեանին Լեքան նշանակեց իր երկրորդ կողմը, բայց չկրցաւ պարտութեան մատնել ցարդ անպարտելի միակ կազմը՝ Փորթօն:

10 յաղթանակ եւ 2 հաւասարութիւն արձանագրած Փորթօ այժմ 32 կէտ ունի եւ կր գրաւէ պարագուիսի դիրքը: Անոր կր յաջորդէ Պենֆիլքա, որ 1 - 0 արդիւնքով յաղթական վերադարձաւ Ռիօ Աւէլի դաշտէն: Ան ունի 29 կէտ: Մրցումին միակ կողմը նշանակեց քուլմպիացի յետսպահան ինրիս Պերմուտէս, 24րդ վայրկեանին:

3րդ դիրքը գրաւող Սփորթինկ Լիգայոն չկրցաւ քայլ պահել Փորթոյի եւ Պենֆիլքայի հետ եւ իր դաշտին վրայ 0 - 0 արդիւնքով հաւասարութեամբ բաւականացաւ Լէյրիայի հետ:

Մրցումին աւարտէն ետք Սփորթինկի համակիրները վարկաբեկիչ բացազանջութիւններով տուն դրկեցին իրենց մարգիկները, որոնք չէին կրցած պարտութեան մատնել 16րդ դիրքը գրաւող Լէյրիան, որ ցարդ կրած է 8 պարտութիւն:

Ատորեւ՝ 12րդ հանգրուանի մրցումներուն թեքնիք արդիւնքները.

Սալկէյրոշ - Պէլենենսէշ	1 - 2
Էսթրելա Ամատորա - Չաւես	3 - 0
Սփորթինկ - Լէյրիա	0 - 0
Էսփինիօ - Ժիլ Վիսենթէ	1 - 0
Ֆարենսէ - Պրակա	2 - 2
Մարիթիմօ - Կիւմարաշ	1 - 2
Ռիօ Աւէ - Պենֆիլքա	0 - 1
Լեքա - Փորթօ	2 - 4
Պոալիսթա - Սեթուալ	0 - 0

ԳԵՍԵՐՈՐԻՄ

1.- Փորթօ	32
2.- Պենֆիլքա	29
3.- Սփորթինկ	23
4.- Սեթուալ	20
5.- Էսթրելա Ամատորա	20
.....	
16.- Լէյրիա	10
17.- Ժիլ Վիսենթէ	4
18.- Ռիօ Աւէ	2

ՍԿՈՎՏԻԱ

Սկոպտիոյ ախոյեանութեան 14րդ հանգրուանի մրցումներուն, պարագուիսի դիրքը գրաւող ախոյեան Ռէյնճըր 3 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց 3րդ դիրքը գրաւող Ապրուինը, այս վերջինին դաշտին վրայ: Իր 10րդ յաղթանակէն ետք Ռէյնճըր 5 կէտի առաւելութիւն ունեցաւ իր անմիջական մրցակիցին՝ Սելթիքի վրայ, որ 2 - 2 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրեց Հարթֆիլ հետ:

Այժմ Ռէյնճըր պիտի փորձէ յաջորդաբար 9րդ անգամ ըլլալով տիրանալ ախոյեանութեան: Անոր միակ մրցակիցն է Սելթիք, որ միշտ, ինչպէս ամէն տարի, չի կրնար յաջողիլ ախոյեանը հալածելու իր առաքելութեան մէջ: Տաւտ Ռապրիթսըն (38րդ), Պրայն Լաուտ-

րուֆ (77րդ) եւ Չարլի Միլըր (86րդ) նշանակեցին կողմերը:

Ռապրիթսըն այսպէսով կը նշանակէր այս եղանակի իր առաջին կողմը, իսկ Լաուտրուֆի կողմը եղաւ սքանչելի:

Ապրուինը, վերջին անգամ 2 տարի առաջ պարտութեան մատնած էր Ռէյնճըրը: Ապրուինի մարգիչ Ռոն Էլթթըն դարձեալ յուսախար եղաւ, երբ չկրցաւ պարտութեան մատնել Ուոլթըր Սմիթի կազմը՝ Ռէյնճըրը:

Սելթիք 2 - 2 արդիւնքով հաւասարութեամբ բաժնուեցաւ Հարթֆիլ: Ան մրցումը աւարտեց տասը մարգիկով, երբ իտալացի յառաջապահ Փաոլօ Տի Քանիօ, Սելթիքի հաւասարութեան կողմը նշանակելէ ետք (77րդ՝ փենալթիով), իր երկրորդ դեղին քարտը ստացաւ եւ դաշտէն վտարուեցաւ:

Նշենք, թէ Սելթիքն ախապէս 43րդ վայրկեանին Պրայն Օնլիի միջոցով հաւասարած էր: Մրցումին ներկայ էին աւելի քան 50 հազար հանդիսատեսներ:

Տէրըն Ճէքսընի 2 կոյերը (35րդ եւ 90րդ)՝ բաւարար եղան, որ Հիպերնիոն 2 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնէ Մատրուէլը:

Ատորեւ՝ մրցումներուն թեքնիք արդիւնքները.

Սելթիք - Հարթք	2 - 2
Տաւտի Եուկալթը - Տանֆըլմլըն	1 - 1
Հիլլերնիլըն - Մատրուէլ	2 - 0
Ռեյք - Քիլմարնոք	1 - 0
Ապրուին - Ռէյնճըր	0 - 3

ԳԵՍԵՐՈՐԻՄ

1.- Ռէյնճըր	32
2.- Սելթիք	27
3.- Ապրուին	22
4.- Հարթք	20
5.- Հիպերնիոն	18
.....	
9.- Քիլմարնոք	11
10.- Ռեյք	11



Չարլի Միլըր

ՊԵԼՃԻՔԱ

Պելճիքայի ախոյեանութեան 17րդ հանգրուանի մրցումներուն, պարագուիսի դիրքը գրաւող Ֆ.Ք. Պրիւժ 3 - 1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Լա Կանթուազը, արձանագրելով այս եղանակի իր 11րդ յաղթանակը:

2րդ դիրքը գրաւող Սթանտար Լիքտ 2 - 1 արդիւնքով պարտութիւն մը կրելէ ետք Լիքտսն նահանջեց 3րդ դիրքին, իսկ Մուսթրոն 3 - 2 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք Ապսթըր, բարձրացաւ 2րդ դիրքին:

Հակառակ անոր, որ Սերքլը Պրիւժ 1 - 0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Շարլուան, բայց մնաց վերջին դիրքին վրայ:

Ատորեւ՝ 17րդ հանգրուանի մրցումներուն թեքնիք արդիւնքները.

Մուսթրոն - Ապսթ	3 - 2
Սերքլը Պրիւժ - Շարլուա	1 - 0
Նարեյլիք - Մոլիսլիք	3 - 0
Լոմէլ - Լոքերէն	1 - 0
Անտըրլէիթ - Մեքլըն	0 - 0
Անվէրս - Էքերէն	2 - 0
Լիքտ - Սթանտար Լիքտ	2 - 1
Սէնթ Թրիտըն - Կէնք	1 - 1
Լա Կանթուազ - Ֆ.Ք. Պրիւժ	1 - 3

ԳԵՍԵՐՈՐԻՄ

1.- Ֆ. Ք. Պրիւժ	37
2.- Մուսթրոն	35
3.- Սթանտար Լիքտ	33
4.- Լիքտ	31
5.- Հարեյլիք	30
.....	
16.- Ապսթ	14
17.- Սէնթ Թրիտըն	12
18.- Սերքլը Պրիւժ	8

ԼԱՏԻՆ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՖՈՒԹՊՈԼ

ՌԻՎԸՐ ՓԼէՅԹ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱԻ ՊԱՐԱԳԼՈՒԽԻ ԴԻՐՔ

Արժանթինի ֆութպոլի ախոյեանութեան տասնվեցերորդ շարժուան մրցումներուն, Ռիվըր Փլէյթ մնաց առաջին դիրքին վրայ, 5 - 1 արդիւնքով յաղթելէ ետք Ֆերօ Քարիլ Օչսթէին: Անցեալ շաբաթ, միջոցաւաճառային բաժակի աւարտականին Եւրոպայի ախոյեան Եուլիանթուսն պարտուած Ռիվըր ինքզինք վերագտաւ եւ առաջին 22 վայրկեաններուն իսկ երեք կողմը նշանակեց, երկուքը՝ շնորհիւ չիլիցի յառաջապահ Մարսելօ Սալասի:

Ռիվըր Օրթեկա երրորդ վայրկեանին բացած էր հաշիւը: Ան չորրորդ կողմը նշանակեց 47րդ վայրկեանին, իսկ 69րդ վայրկեանին, Ռոպերթօ Մոնսերա փակեց Ռիվըրի կոյերուն հաշիւը:

Ռիվըր Փլէյթ հինգ մրցում ունի կատարելիք, իսկ Լանուս միայն երեք: Երկու կէտի առաւելութիւն ձեռք ձգած Ռիվըր Փլէյթ գրեթէ ապահոված է բաժակը: Լանուս իր դաշտին վրայ պարտութեան երրորդ դիրքը գրաւող Ինտեփենտինթէն (2 - 1): Սեւսար Մենոթիի մարգած կազմը՝ Ինտեփենտինթէն երրորդ դիրքը կը գրաւէ եւ մէկ կէտ ետ է Լանուսէն:

Պոքա Ժուլիոյ պարտութեան Ռասինկէն, 4 - 2 արդիւնքով: Ասիկա Պոքայի վեցերորդ պարտութիւնն էր 16 մրցումներուն ընթացքին: Պոքա, շնորհիւ Խուլիօ Թորեսանիի, նշանակեց առաջին կողմը, սակայն Ռասինկ յաջորդաբար չորս կողմը նշանակեց Սեպասթիան Պրաքոյի, Մարսելօ Տելկատայի եւ Քլաուտիօ Մաքիսիի (2) միջոցով:

Վեթերան յետսպահ Օսքար Ռուճերի՝ Արժանթինի ազգային խումբին նախկին յետսպահ, նշանակեց Սան Լորենսօ-Վելէս Սարսֆիլտ 1 - 0 մրցումին միակ կողմը:

Մրցումներուն թեքնիք արդիւնքներն են. Քոլոն - Խիմնասիա Լա Փլաթա 3 - 1 Էսթրուսիանթէս - Ունիոն 1 - 0 Խիմնասիա Քորիենթէս - Նիւլըզ Օլտ Պոլզ 4 - 1 Լանուս - Ինտեփենտինթէն 1 - 2 Ռասինկ - Պոքա Ժուլիոյ 4 - 2 Ռիվըր Փլէյթ - Ֆերօ Քարիլ Օչսթէ 5 - 1 Ռոսարիօ Սանթրալ - Հուրաքան 1 - 1 Սան Լորենսօ - Վելէս Սարսֆիլտ 1 - 0

ԴԱՍԱԻՐՈՐԻՄ

1.- Ռիվըր Փլէյթ	34
2.- Լանուս	32
3.- Ինտեփենտինթէն	31
4.- Ռասինկ	28
5.- Սան Լորենսօ	27
.....	
18.- Տեփորթիօ Էսփանիոլ	13
19.- Հուրաքան Գորիենթէս	13
20.- Պանֆիլտ	13

ՓԵՆԱԼՏԵՐԱՍ ԳՈՐԾ ՄԵԼՅՅ

Պրագիլիոյ ախոյեանութեան	37
Էսթրալա	35
Էսթրալա	33
Էսթրալա	31
Էսթրալա	30
.....	
16.- Ապսթ	14
17.- Սէնթ Թրիտըն	12
18.- Սերքլը Պրիւժ	8

Թեան թիւ մէկ թեկնածուն՝ Փալմէյրաս, դուրս մնաց մրցաշարքէն, պարտուելէ ետք Կրեմիոնէն: Առաջին հանգրուանի մրցումներուն առաջինը, որ երթին 3 - 0 արհաւիրացած Փալմէյրաս քառորդ աւարտականին դիմելով յաղթեց դարձին: Երթին մրցումին, Կրեմիոն 3 - 1 արդիւնքով յաղթական էր:

Երկու կազմերուն միջեւ մրցումները միշտ ալ հարցեր ստեղծած են: Այս մրցումին միջնորոտն ալ պայմանաւորէ էր: Կրեմիոն յառաջապահ Սաուլօ դաշտէն վտարուեցաւ, երկու դեղին քարտ ստանալէ ետք:

Քառորդ աւարտականի մնացեալ մրցումներուն եւս անակնկալներ արձանագրուեցան: Փորթուգիսա դուրս ձգեց Քրուսէյրոն, որ երթին 3 - 0 արդիւնքով պարտուելէ ետք, դարձին միայն 1 - 0 արդիւնքով յաղթեց, շնորհիւ յառաջապահ Քիլյսոնի կողմին:

Կոյաս դուրս ձգեց Կուարանին: Երթին մրցումը վերջ գտած էր 2 - 2 արդիւնքով: Դարձի մրցումին Կոյաս 1 - 0 արդիւնքով յաղթական դուրս եկաւ: Վերջապէս Աթլետիքօ Փարանալնսկ պարտուեցաւ Աթլետիքօ Մինէյրոյին:

ՍԱՔԻ ՎԵՐԱԴԱՐՁԱԻ Ա. ՍԷ. ՄԻԼԱՆ

Իտալիոյ ֆութպոլի ազգային խումբին մարգիչ Աուիկօ Սաքի հրաժարեցաւ այս պաշտօնէն եւ վերադարձաւ Ա. Սէ. Միլան:

Հինգ տարի Ա. Սէ. Միլանը մարգիչ է ետք, Սաքի 1991ին ստանձնած էր ազգային խումբին մարգիչի պաշտօնը: Ան փոխարինեց ուրուկուէլցի Օսքար Ուալինկիթըն Թապալսը, որ չէր կրցած հասկցուիլ կազմին հետ: Ան եղաւ այս տարի փոխարինուող երրորդ մարգիչը:

«Ա. Սէ. Միլան կը փափաքէ վերադարձաւ: Նկատի ունենալով ազգային խումբին կացութիւնը, նախընտրեցի վերադառնալ», ըսաւ Սաքի:

50 տարեկան Սաքի կրնայ վերստին իր կազմին հետ յաջողութիւն արձանագրել: Անցեալ շաբաթ Ա. Սէ. Միլան անակնկալ պարտութիւն մը կրած էր Փիաչենցային:

1994ին Մոնտիալի աւարտականի հասած եւ Պրագիլիայէն փենալթիներով պարտուած Իտալիա մեծ վստահութիւն ունէր Սաքիի վրայ, որ սակայն անցեալ ամառ, Եւրօ - 96ին չկրցաւ իրեն կապուած յոյսերը իրականացնել:

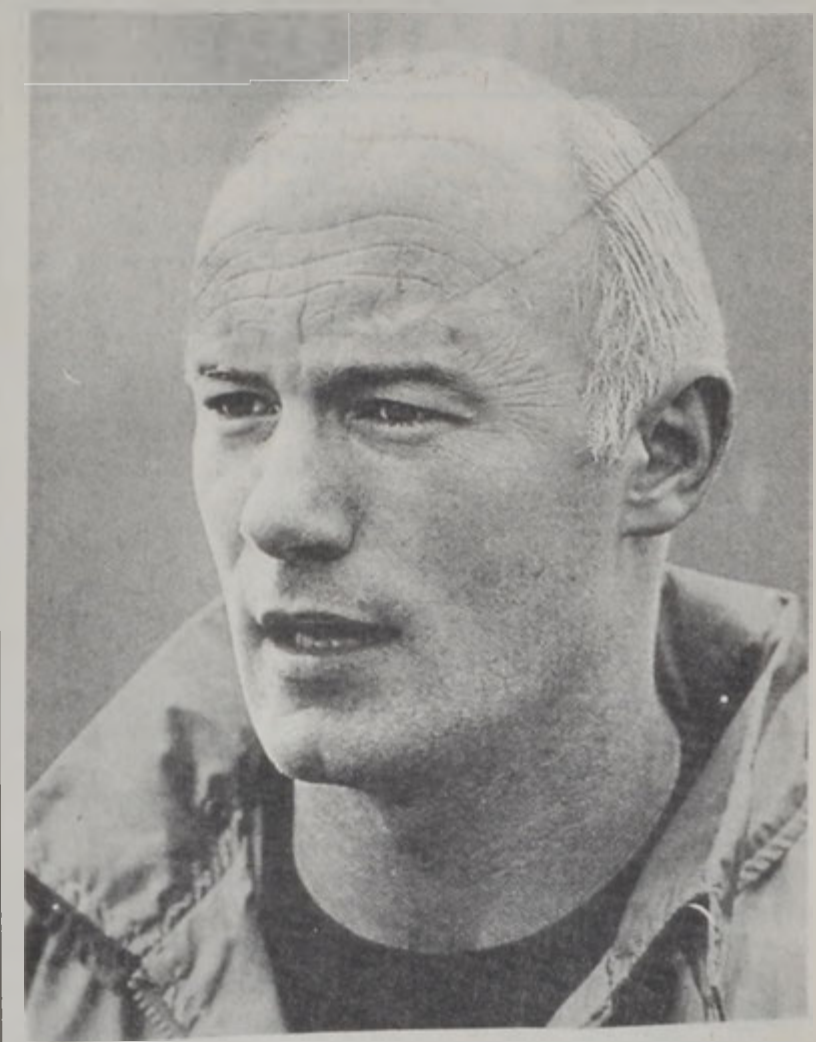
Անոր վերջին մրցումը, բարեկամական հանդիպում մըն էր Պոնտիոյ հետ, Սարաեւոյի մէջ: Իտալիա 2-1 արդիւնքով պարտուեցաւ:

Սաքիի հետ Իտալիա 53 մրցում կատարած է, արձանագրած է 34 յաղթանակ, 10 հաւասարութիւն եւ 9 պարտութիւն: Հինգ տարուան մէջ, ան ազգային խումբի չափով դաշտ ներկայացուց 100 մարգիչ: Ան նաեւ ունէր թշնամիներ, որոնց շարքին՝ յառաջապահ Ճիանլուքա Վիալի:

Ո՞վ պիտի ըլլայ Սաքիի փոխարինողը: Շատ մը անուններու մասին կը խոսուի: Անոնց կարգին՝ Փարմայի նախկին մարգիչ Նելսօ Սքալա, նախկին բերդապահ եւ այժմ Լաքիօ Ռոմայի նախագահ Տինօ Զոֆի, Պայէրն Միլնիտի մարգիչ Ճիովաննի Թրափանտին, Ռէալ Մատրիտի մարգիչ Ֆապիօ Քափելօ եւ Նոյնիսկ կրտսերներու կազմին երիտասարդ մարգիչը՝ Չեզարէ Մալտինի:

Իտալիոյ յառաջիկայ մրցումը Փետրուար 1997ին է, Անգլիոյ դէմ, Մոնտիալի գտումի գծով:

ՌՊՎ Է ԱՅՍ «ՄԱՐԶԻԿ»Ը



Ան ուրիշ մէկը չէ, եթէ ոչ Նիքիւլալ Եուկալթընի եւ Անգլիոյ ազգային խումբի յառաջապահ... Ալէն Գիլլըր, որ, ըստ անգլիական «Մաշ» շաբաթաթերթին, այս կերպարանքը պիտի առնէ 2015 թուականին:

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ԴԵՏԵ Ե ԿԱՅԵԼԵ

մաւորական խմբերի եւ խմբակցութիւններէ հետ ամենօրեայ համագործակցութեանը:

*
* *

Դանդաղ է ընթանում չորրորդ իշխանութեան ձեւաւորումը: Կառավարութիւնն այժմ սկսել է գանգոռածային լրատուութեան միջոցներէ եւ պետութեան փոխարարներութիւններէ նոր համակարգ մշակելու աշխատանքները նպատակ ունենալով խթանել ազատ մամուլի ձեւաւորումը:

Ազատականացնելով լրատուութեան պետական միջոցները՝ հեռուստատեսութիւններ, ռադիոն, լրատուութիւնը, «Հայաստան» գործակալութիւնը, «Պարբերական» հրատարակչութիւնը՝ պետական մասնարաժինով դրանք սեփականաշնորհելու միջոցով, հնարաւորութիւն կը ստեղծուի անցնելու պետականից իրաւա-հասարակական պետութեան մասնակցութեամբ եւ հասարակական վերահսկողութեամբ, միաժամանակ նպաստելով առհասարակ մամուլի եւ տեղեկատուութեան անկախութեանն ու ներթափանցելու արժանի:

Այս ամէնով հանդերձ՝ մամուլի ազատութիւնը պէտք է կարգաւորուի այնպէս, որ յստակօրէն պաշտպանուի անձի իրաւունքները, հասարակութիւնը՝ յատկապէս երիտասարդութիւնը, գերեզմանային իրաւունքները, ցեղային գրգռողութիւն պարունակող, ազգային բարոյական օրէնքները ոտնահարող հրապարակումները եւ հաղորդումները:

*
* *

Հայկական Սփիւռքն իր ներուժով կարող է եւ պէտք է կարեւոր դեր խաղալ անկախ Հայաստանի ձեւաւորման մեջ:

Քաղաքական, ընկերային, տնտեսական եւ հոգեւոր պարզացման գործում:

Հայրենիք - Սփիւռք յարաբերութիւնները պէտք է կառուցուեն փոխըմբռնման, համագործակցութեան սկզբունքներէ հիման վրայ: Մեր միասնական նպատակը պէտք է լինի ստեղծել ուժեղ Հայաստան եւ ուժեղ Սփիւռք:

Ճակատագրի բերումով Հայրենիքի խնդիրները Սփիւռքինն են եւ հակառակը: Կառավարութիւնը իտրապէս գիտակցում է այդ իրողութիւնը եւ իր գործունէութեան ընթացքում առաջնորդելու է այդ հրամայականով, գերեզմանով քաղաքական շատախաբանութիւններէ հիւր հայի աւելիք եւ հնարաւորութիւն պէտք է տրուի իր ներգործութեանը:

*
* *

Ընկերային տնտեսական նուազագուծական նպատակներով ծրագրող, պետական ծառայողների եռանդուն գործունէութիւնը դատապարտուած կը լինեն ծախողման, եթէ հնարաւորութիւններ չլինի հասարակական համերաշխութեան, կառավարութիւնը չկայնի ժողովրդի վստահութիւնը եւ աջակցութիւնը:

Մենք գիտակցում ենք ներքաղաքական կայունութեան եւ հասարակական համաձայնութեան խիստ կարեւորութիւնը: Կառավարութիւնը եւ անձամբ եւ պատրաստ ենք երկխոսութեան թող թաղաքական ուժերի, կուսակցութիւնների հետ:

Դժուարանում եմ ասել, կը յաջողուեն մեծ ծառայութիւններ մատուցել Հայրենիքին թէ ոչ, սակայն վստահեցնում եմ, որ աշխուշդն կը ծառայենք մեր ժողովրդին:

ՍՈՒՐԵՆ ԽԱՆԱՄԻՐԵԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ՔՈԼԵՃ BRUNCH

11 Փետրուար 1997ից, Marriott պանդոկից մէջ:

ՀՈԳԵՒՈՐ ՀԱՄԵՐԳ

Բարձր հովանաւորութեամբ՝
Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ

Կատարողութեամբ
ՇՆՈՐՀԱԼԻ ԵՐԳՉԱՆՈՒՄԵՐԻՆ
(Խմբավար՝ ՆՈԳԵ. Տ. ՊԱՐԹԵԻ ԱՐԷ. ԿԻՆԼԻՒՄԵԱՆ)

Սոյն համերգը տեղի կ'ունենայ Բրանսեհայկական Մշակույթի Շաբաթական Կոնցերթի, 5 'Ինկոնստանթնուլ' 1996, Երեկոյեան Ժամը 8.30ին, Կաթողիկոսարանի Մայր Տաճարին մէջ:
Ներկայ պիտի ըլլան նաեւ օտար հիւրեր:

ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ

Կ'ՈՒԶՈՒԻՆ

●CARAVELLE գրաւան համար (Ջալքա) փորձառու վաճառող երիտասարդներ են:

ԴԱՂՈՅԿԻ «ՍԻՓԱՆ» ՄԻՈՒԹԻԻՆ

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Դահույկի «Սիփան» Միութեան Վարչութիւնը իր ընթացիկ ժողովները պատահական պիտի գումարէ ամէն Երեքշաբթի, Երեկոյեան Ժամը 7.30ին, «ԼԱ ՍԻԿԱՆ» պանդոկի «ԶՈԼՊԵՐ» սրահին մէջ:

Բոլոր անդամները կրնան ներկայ գտնուիլ, իսկ հետաքրքրուողները կրնան հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն՝ 03-716711 եւ 03-777643:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՈՍԿԵՐԻԶՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԳՕԳՕ ՄԱՅՐՈՒՔԵԱՆ ՈՍԿԻՒ ՅԱՍՏ.

Կը գնենք եւ կը մաքրենք մեքենաներու մէջ հաւաքուած փայլեցնելու ոսկի փոշին (Ponza), գործատեղիներու գետնին ոսկի փոշին եւ նաեւ փայլեցնելու շուր (Briantage) եւայլն: Մաքրումը քիմիական արդի շէտք մեթոտով: Հեռ. 03-387572:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՀԱՅԿՈՒՂԻ ՀԱՆԻՆԵԱՆԻ մահուան քառասունօրեայ առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 8 Դեկտեմբեր 1996, Անթիլիանի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՀԱՅԿՈՒՂԻ ՀԱՆԻՆԵԱՆԻ մահուան քառասունօրեայ առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 8 Դեկտեմբեր 1996, Անթիլիանի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՀԱՅԿՈՒՂԻ ՀԱՆԻՆԵԱՆԻ մահուան քառասունօրեայ առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 8 Դեկտեմբեր 1996, Անթիլիանի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի:

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ՄԱՀԱԶԴ

Տիկին Լուսինե Տէտեան
Տիկին Անի Թորոնթոն
Տէր եւ տիկին Վահագն Տէտեան եւ զուտորը՝ Անայիս Տիկին Թոգ Կարճեան եւ ընտանիք
Տէր եւ տիկին Սուրբ Անդրեան եւ զուտորը
Պալիտեան, Անդրեան եւ Տարազեան
ընտանիքներ
Եւ համայն ազգականներ կը գումարեն իրենց ամուսնուն, հօր, մեծ հօր, եղբոր, մօրեղբոր եւ հարազատին՝

ԴԱՍ ԱՌՆԵԼ ՌՈՒԱՆՏԱՅԻ ԵՒ ՊՈՍՆԻՈՅ ՏԱԳՆԱՊՆԵՐԷՆ Կ'ԸՍԷ ՌՈՊԻՆՍԸՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 3 (ՌԷՕԹԸԼՐ) - Իրլանդիայի նախագահ ՄԷյ-րի Ռոպինսոնը Երեքշաբթի օր յայտնեց, թե՛ աշխարհ պէտք է դասեր քաղէ Պոսնիոյ եւ Ռուանդայի տագնապներէն եւ հիմնէ նոր հիմնարկներ, որոնք կարողութիւնը ունենան քաղաքական երկարատեւ միջոցառումներու գիմելու, լուծելու համար նման տագնապներու դուռ բացող պատճառները:

Քաղաքական բարդ տագնապներ կարելի է միայն մարդասիրական կարճատեւ օժանդակութիւններով լուծել, ըսաւ ան:

ՔՈՒՊԱՅԻ ՄԷՋ ՍՊԱՆԻՈՅ ՀԻՒՊԱՏՈՍԻՆ ԴԷՍ ԱՐԱՐՔ

ՄԱՏՐԻՏ, 3 (ՌԷՕԹԸԼՐ) - Անծանօթներ յարձակում գործեցին Հաւանայի մէջ Սպանիոյ հիւպատոսին տան վրայ, յայտնեց Սպանիոյ արտաքին գործոց նախարարութիւնը, Երեքշաբթի օր: Հիւպատոսին ինքնաշարժին անխնայ ծակած են եւ պատկերասփիւռի անթէկը գողցած:

2 երկիրներուն միջեւ յարաբերութիւնները անցեալ շաբաթ լարուած էին: Քուպա Մատրիտը ամբաստանած էր իր ներքին հարցերուն միջամուխ ըլլալու յանցանքով եւ հրաժարած էր Սպանիոյ նոր դեսպանին նշանակումը ընդունելէ:

ՓԵՐՈՒ ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՕԴԱՆԱԲԵՐՈՎ ԿԸ ԶԻՆՈՒԻ...

ԼԻՄԱ, 3 (ՌԷՕԹԸԼՐ) - Փերուի կառավարութիւնը Պիեռուուսիայէն «Սուլիոյ-25» տիպի պատերազմական 14 օդանաւեր գնած է: Վերջերս անկախ նաեւ «Միկ 29» տիպի 18 օդանաւեր գնած էր:

Օդանաւերուն գնումը այլ երկիրներու եւ յատկապէս Միացեալ Նահանգներու մտահոգութիւն պատճառած է: Արտաքին գործոց նախարարութիւնը «յուսախարութիւն» արտայայտած է:

ՀԵՐՑՈԿԻ ԶԱԻԱԿԸ ԶԵՐԲԱԿԱԼՈՒԱԾ

ԿԻՒԱ, 2 (ՌԷՕԹԸԼՐ) - Իսրայէլի նախկին նախագահ Հայիմ Հերցոկի տղան՝ Ժոնի Հերցոկ, կախաքի տակ առնուեցաւ Երկուշաբթի օր, Ֆրանսայի մէջ, որովհետեւ ան կը նկատուի մեղսակիցներէն մէկը կաշառակերութեան գայթակղութեան մը:

47 տարեկան Հերցոկ մեղսակցած է 1.45 միլիոն Ֆրանք (290 հազար տոյար) կաշառքի արարքի մը, որ վճարուած է Քանի քաղաքապետ Միշէլ Մուրիոյի, որ արդէն բանտարկուած է եւ դատաւարութեան պիտի ենթարկուի:

ԼՈՒՍԻՆԻ ՎԻՐԱՅ ԶՈՒՐ

ՈՒԱԾԻՆ ԿԹԸՆ, 3 (ՌԷՕԹԸԼՐ) - Միացեալ Նահանգներու պաշտպանութեան նախարարութիւնը յայտնեց, բէ զինուորական անջրպետանաւ մը լուսինին հարաւային բեւեռի գօտիին մէջ սառույցի հետք գտած է:

Երէ տեղեկութիւնը հաստատուի. կարելի պիտի ըլլայ ինքնաբաւ եւ մնալուն գաղութ մը հաստատել լուսինին վրայ:

ՄԻՆՉ ՅՈՅՑԵՐԸ ԿԸ ԾԱՌԱՄԵՆ

ԱՐԵՒՍՈՒՏՔԸ ՊԵԼԿՐԱՏԷՆ ԿԸ ՊԱՇԱՆՋԷ ԲՐՏՈՒԹԵԱՆ ԶԴԻՍԵԼ

Սերպիոյ իշխանութիւնները, որոնք նեղ կացութեան մատնուած են Պեյկրատի փողոցներուն մէջ աւելի քան 2 շաբաթէ ի վեր տեղի ունեցող ցոյցերուն պատճառով, երկէ սաստկացուցին ընդդիմադրութեան դէմ յրատուական արշաւ, մինչ արեւմտեան պետութիւնները կը պոռնակեն Պեյկրատը,

որպէսզի ոստիկանութիւնը ճնշումի չգլմէ:

Պետական օրաթերթերը ընդդիմադրութեան Զանտ-նո ընկերակցութիւնը «ահարեկիչ» որակեցին, ըսելով, թէ ընդդիմադրութիւնը «կ'ուզէ բռնի ուժով տիրանալ իշխանութեան» եւ թէ՛ անոնց բողոքները «ահարեկչութիւն կը ծածկեն»:

Այս յարձակողական արշաւը պոռնակուած մըն էր նախագահ Սլոպոտան Միլոշեւիչի կողմէ, թէ յաւիտեանապէս պիտի չհանդուրժէ փողոցներու մէջ բողոքները:

Ցոյցերը ծայր տուած էին, երբ իշխանութիւնները տեղական ընտրութիւն-

ներուն արդիւնքները չեղեալ համարեցին, որովհետեւ ընդդիմադրութիւնը յաղթական դուրս եկած էր:

Երկրին Գերագոյն Ատեանը երկփեղկուած է ընտրութեանց արդիւնքներուն հարցով: Սերպ բարձրաստիճան Դատաւարներ իրենց պաշտօնակիցները ամբաստանեցին «Միոշեւիչի ստրուկները» ըլլալու յանցանքով, որովհետեւ անոնք գորավիզ կանգնած են նախագահին: Ատեանը մերժեց ընտրութեանց արդիւնքները վերատեսուելու ենթարկելու Զանտ-նոյ կողմէ:

(ՌԷՕԹԸԼՐ)

ՈՐՊԵՍԶԻ ՂԱԼԻԻ ՊԱՇՏՈՆԸ ՄՆԱՅ ԱՓՐԻԿԵՑԻԻ ՄԸ

ՄԱԿ, 3 (ՌԷՕԹԸԼՐ) - Ափրիկեան Միութեան կազմակերպութիւնը կոչ ուղղեց ափրիկէցի ղեկավարներու, որպէսզի Պութոս Ղալիէն պատ այլ թեկնածուներու անուններ ներկայացնեն ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղարի պաշտօնին համար, որպէսզի քարտուղարի պաշտօնը մնայ ափրիկէցիի մը:

Քամերունի նախագահին այս յայտարարութիւնը հաւանաբար լուծէ տագնապը, որ ծայր տուած Նոյեմբեր 19ին, երբ Միացեալ Նահանգները վեթո դրին Ղալիի դէմ, երկրորդ նստաշրջանի մը համար, մինչ ափրիկեան երկիրները հաստատ մնացին Ղալիի թեկնածութեան վրայ:

ԿԱՐԴ ԼՈՒՐԵՐ

ՄՈՍԿՈՒԱ - Նախագահ Պորիս Ելցին 1997ի առաջին կիսուն կը ծրագրէ տեսակցութիւն ունենալ ամերիկացի իր պաշտօնակիցին՝ Պիլ Կլինթոնի հետ, ըսաւ Կրեմլին, երկէ: ՓԱՐԻՋ - Ֆրանսայի պաշտպանութեան նախարար Ծարլ Միոն Յունուարին կամ Փետրուարին պաշտօնական այցելութիւն մը պիտի տայ Իսրայէլ:

ՓԵՔԻՆ - Հարաւային Չինաստանի Կուանկժու քաղաքին մէջ, ամերիկացի ընդհանուր իրաւաստ ֆիլիվ Լինքրը ինքնաշարժի արկածի մը գոյ գացած է Երկուշաբթի օր:

ՔԱՐԱՔԱՍ - Վենեզուելայ եւ Իրան երկէ որդեգրին իրենց միջեւ դիւա-

նագիտական կապերը վերահաստատեց: Անոնք խորացած էին 2-5 տարի առաջ:

ՓԼՐԻՉ - Եւրոպայի մէջ Ֆրանսացի կինը ամ. Ե. Երկարակեացիներն են: Անոնք միջին հաշուով 81.8 տարի կ'ապրին, կ'ըսէ պաշտօնակալ վիճակագրութիւնը:

ԱՄԻՔՍԻՕ - Արեւելեան Քորսիկայի մէջ դրա-

մատան մէջ ռուս մը պաշտեցաւ Երեքշաբթի օր: Ոստիկանութիւնը այլ ռուս մը չէ գործադուցած է: Մարդկային վնաս չէ արձանագրուած:

ՏԻԷԿԼԷ - Քարա Երկուշաբթի օր հեղինակ Պաիլ Սիլվի մէջ ձերբակալուած 2 քարաքցիներ լրաւս են:

ՔԵՅՓ ՔԱՆԱԿԵՐԸԼ - ՆԱՍԱԿ - Մարս Փեքֆայնտըր» անջրպետանաւը երկէ չկրցաւ ճամբայ ելլել, գայն արձակող «Տելքա 2» հրթիռին գործունեութեան հսկող համակարգիչին խանգարումին պատճառով:

ԹՈՔԻՕ - Թոքիոյի մերքններուն մէջ անցեալ տարի տեղի ունեցած բուստը կազերով ոճրային խափան արարութեանց պատասխանատուները մէկը ձերբակալուած է Դափոնի հարաւային Օրի մոտ կողմին մէջ:

LA RÔTISSERIE
Ballester

Menu à 24 \$
Ouvert midi et soir

PRINTANIA PALACE
Broumana: (04) 9604167/8

Speedway
BLANCO CENTER
ՀԵՌ. 585545-268962

ՕՐՈՒԱՆ ԴԱՐԸ

● ՀԱՄ
ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ
ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՄԸ
(ՀԱՄ, ԲՐԻՆՉ ԵՒ
ՅՕՇՈՒԱԾ ՄԻՍ)
● ԱՂՅԱՆ

յայտնեց ոստիկանութիւնը, Երեքշաբթի օր: 38 տարեկան Եսաուօ Հալա-չի ամբաստանուած է գործողութեան մեղսակից ըլլալու յանցանքով: Հալաչի 11 ամիս ի վեր կը հետապնդուի:

ԼԻՋՊՈՆ - Գերմանիոյ եւ Չեխ Հանրապետութեան վարչապետները Երկուշաբթի օր յայտնեցին, թէ իրենց երկիրներուն միջեւ բանաձեւեր, որուն արմատները միջեւ Բ. Աշխարհամարտ կը հասնին, կրնայ ի վերջոյ մօտ ատենէն լուծուիլ:

ՎԷՃԻ կապուած է ծագումով գերմանացիներու, որոնք Բ. Աշխարհամարտէն ետք չեխական հողամասերէն փախուած էին:

(ՌԷՕԹԸԼՐ)

ԶԱՅԻՐԻ ԸՆԴԴԻՍԱԴԻՐՆԵՐՈՒ ՆՈՐ ՅԱՌԱՋԽԱՂԱՅՔ

ՄԵՆԹՈՆ, 3 (ՌԷՕԹԸԼՐ) - Արեւելեան Զայիրի տագնապով գրադող ՄԱԿի պատուիրակ Ռեմոն Քրեթիէն Զորեքշաբթի օր (այսօր) տեսակցութիւն պիտի ունենայ Զայիրի նախագահ Մուպուտե Սեսէ Սեքուի հետ, Ֆրանսայի մէջ, ուր նախագահը դարձանումի կ'ենթարկուի:

Մինչ այդ, Զայիրի ընդդիմադիր ուժերը Երեքշաբթի օր հաւաստեցին, որ երկրին հիւսիս-արեւելեան շրջանին մէջ երկու քաղաքներէ եւս հեռացուցած են բանակը: Գրաւուած քաղաքներն են Պուշիա եւ Ուալիքալ: Նախապէս ընդդիմադիր ուժերը հաւաստած էին, թէ գրաւած են Քիսանկանի քաղաքին կարգ մը շրջանները, սակայն մարդասիրական օժանդակութիւններու խումբակները, Երեքշաբթի օր ըսին, որ քաղաքը կը մնայ պետական ուժերու հակակշիռին տակ:

Շարաթներէ ի վեր սպասուած բազմազգեան ուժերէն միայն 200 քանատացիներ Ափրիկէ հասան Երեքշաբթի օր: Քանատական ուժը հաստատուած է դրացի Ռեկանտայի մէջ, ուրկէ պիտի ղեկավարէ օժանդակութեան գործողութիւնը:

ԿՐԵՍԼԻՆ ԿԸ ԾՇԴԷ.

ՍԵՄԻՈՆՈՎ ԶԷ ՊԱՇՏՈՆԱԶՐԿՈՒԱԾ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 3 (ՌԷՕԹԸԼՐ) - Կրեմլին Երեքշաբթի օր Ռուսիոյ պաշտպանութեան նախարարութիւնը այդպէսնեց, ըսելով, թէ ան չփոթ վիճակ ստեղծած է զօր. Վլադիմիր Սեմիոնովի պաշտօնազրկումին մասին:

Յամաքային ուժերուն հրամանատարը Ուրրաթ օր պաշտօնազրկուած էր եւ նախարարութիւնը Երկուշաբթի օր հաստատած էր լուրը, գորավարը ամբաստանելով «իր պաշտօնին անյարմար արարքներ» գործելու յանցանքով:

Նախագահ Ելցինի մէկ բանբերը յայտնեց, թէ նախարարութիւնը շատ աճապարած է յայտարարելով, որ Ելցին արդէն կնքած է գորավարը պաշտօնազրկող հրամանագիրը:

Ան ըսաւ, թէ Ելցին ընդունած է Սեմիոնովը իր պաշտօնէն առկախելու պաշտպանութեան նախարար Իկոր Ռոտիոնովի առաջարկը, սակայն հրամանագիր չէ կնքած, սպասելով, որ նախագահական յանձնախումբ մը ուսումնասիրէ ամբաստանութիւնները:

ԶԵԶԵՆԻՈՅ ՄԷՋ ԸՆՏՐԱՊԱՅՔԱՐ

ԿՐՈՂԷԻ, 3 (ՌԷՕԹԸԼՐ) - Զեչենիոյ անկախութեան համար պայքար մղած զինեալ ուժերուն գլխաւոր հրամանատարը՝ Ասյան Մասխատով, Երեքշաբթի օր յայտնեց, թէ կը ծրագրէ իր թեկնածութիւնը դնել յառաջիկայ տարեկանի ընտրութեան համար, մինչ ափրիկեան երկիրները հաստատ վճար չեղն կառավարութիւնը կը գլխաւորէ:

Ներկայ ղեկավար Զիլիմիան Եանտարպիւս եւ զինեալ ուժերու հրամանատար Շամիլ Պասաեւ արդէն իրենց թեկնածութիւն յայտարարած են:

ԹԱՅՈՒԱՆ ԱՍԵՐԻԿԵԱՆ ԶԷՆՔ ԿԸ ԳՆԷ

ԹԱՅՓԷ, 3 (ՌԷՕԹԸԼՐ) - Թայուան Երեքշաբթի օր ողջունեց ամերիկեան որդում մը, ըստ որուն՝ «Պիլիկ» ընկերութիւնը Թայուանի համար «Էլիէլնեքը» տիպի 74 հրթիռներ պիտի արտադրէ: Ամերիկեան բանակը յայտարարեց, թէ 63 միլիոն տոյար արժողութեամբ պայմանագրութիւնը կնքած է «Պիլիկ»-ի հետ:

Թայուան ըսաւ, թէ Ուալինկթըն կը փորձէ Թայուանի Նեղուցի շրջանին մէջ կայունութիւնը պահպանել, այդ պատճառով անկալ «մեզի պաշտպանութեան պէտքեր պիտի հայթայթէ»:

Official Worldwide Olympic Sponsor

Panasonic

SlimVision

VX7



4" COLOUR LCD MONITOR



4" Big & Fingerprint Resistant LCD



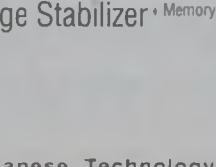
INSIST ON YOUR WARRANTY CARD



x140 Digital Zoom & Creative Digital Functions

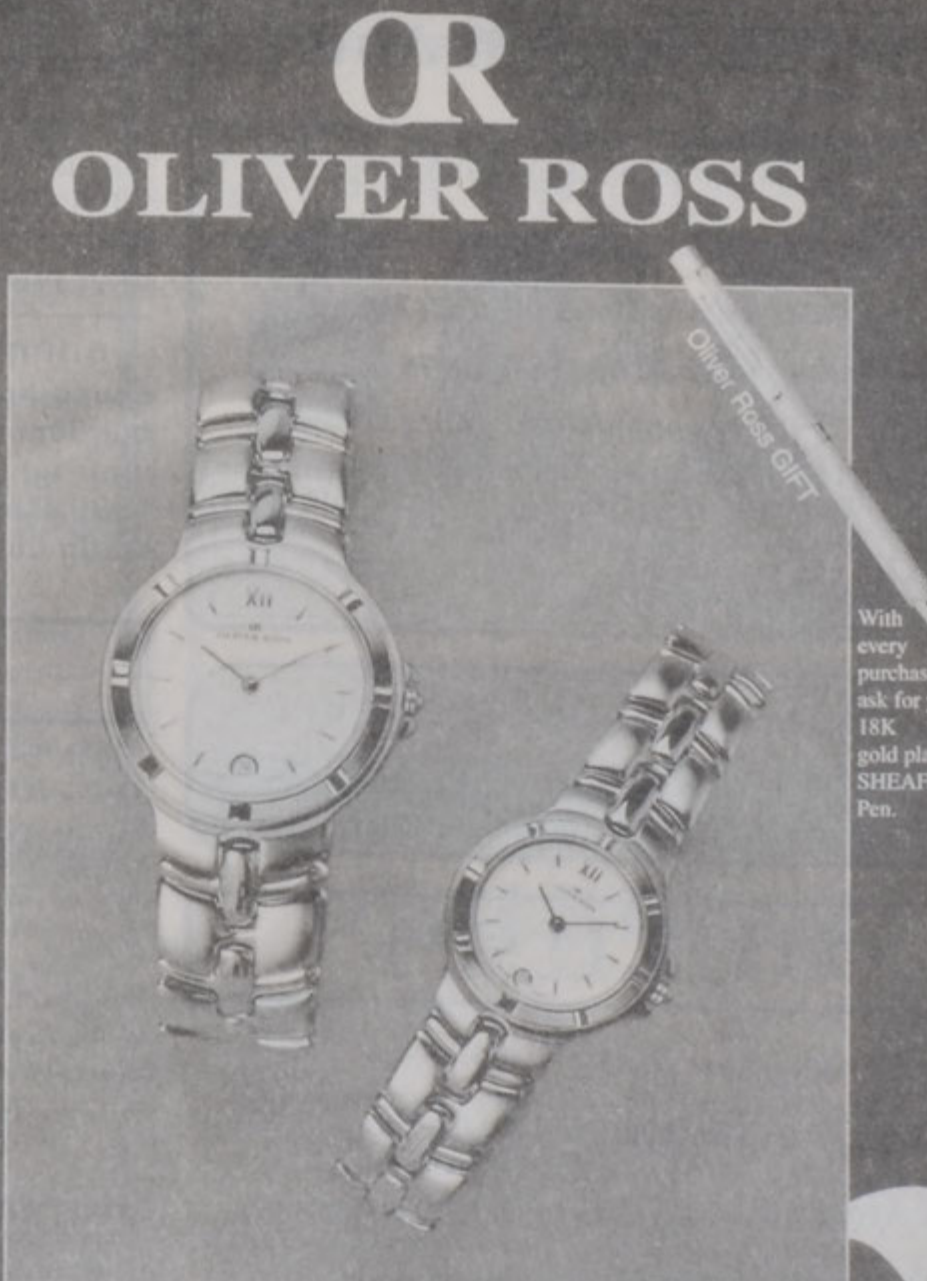


Multi-Angle Shooting & Self-Recording



Super Image Stabilizer Memory

National Panasonic Technics World Leaders In Japanese Technology



OLIVER ROSS

With every purchase... ask for your 18K gold plated SHEAFFER Pen.

it's just a matter of time

Atamian Trading, tel: 01 - 44 111 111 111 111

LA RÔTISSERIE
Ballester

Menu à 24 \$
Ouvert midi et soir

PRINTANIA PALACE
Broumana: (04) 9604167/8

Speedway
BLANCO CENTER
ՀԵՌ. 585545-268962

ՕՐՈՒԱՆ ԴԱՐԸ

● ՀԱՄ
ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ
ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՄԸ
(ՀԱՄ, ԲՐԻՆՉ ԵՒ
ՅՕՇՈՒԱԾ ՄԻՍ)
● ԱՂՅԱՆ